



ELŐFIZETÉS

HELYEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VEHETEN:

Egy évre 20 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

ELŐFIZETÉS:

6-hatásos postai sor egyezer 20 f.
minden következőnél 15 f.ár.

Rydtár sorra 40 f.ár.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszaki egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Révész-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

Arad, 1901.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Csütörtök, november 21.

Mai számunk főbb közlisményei:

Vesérelk: Parlamenti nyomoruság.

A főrendiház ülése.

A polgármesterválasztás.

Egy class képviselő kiutasítása Budapest-
ről.

Kecskeméthy Miramareban.

Draga Masin — öngyilkos.

As új walesi herceg.

Tolvaj-világ Szepressen.

Két verdikt egy tárgyaláson.

Tárcs: A Tabódyak. Irta: Horváth Emil báró.

Regény-Csarnok: A karvalyok vére. Irta:
Theuriet André.

Parlamenti nyomoruság.

Bécs, november 20.

Ismét hangosan recseg-ropog az osztrák alkotmányosság alapja, teteje. A képviselőházban fékét vesztette ismét a Schönerer-banda romboló dühe, valamint a csehek étvágya. Amazok nyílt tombolása, ezek álcázott obstrukciója makacsan elmentall minden hasznos munkálkodásra irányuló törekvésnek. Amazok az írott jog és tapasztalat igényei ellenében a „német államnyelv“-et akarják a többi nemzetségre ráerőszakolni. Emezek pedig — más, készpénzbeli borralalón kívül — egy cseh egyetemet óhajtanak Brünn részére s kö-

vetelik az ékes hangzású cseh idiom alkalmazását az egész tartomány belső hivatalos szolgálatában.

És míg ezen, merően ellentétes igényeknek meg nem felel a kormány, nem tágit sem az egyik, sem a másik fél, a budget letárgyalásáról vagy akármi más pozitív eredményről szó sem lehet a képviselőházban.

Körber ur éjjel-nappal tanakszik a pártkolomposokkal, igyekezik szép szóval, kecsegtető ígéretekkel legalább is ideiglenes fegyverszünetre birni azokat. Még Ő felsége maga is szavának egész súlyával intette éppen a napokban a pártfelekezeteket, hogy fékezék adáz pártgyűlöletüket, hogy ne fojtsák meg a parlamentárizmust.

Mind hiába!

Az „Altdeutsche“-k haszontalan rakoncátlankodása, a csehek alattomos áskálódása nem szűnik meg egyetlen percig sem. Odáig fejlődött már ez a parlamentáris nyomoruság, hogy egyes vezérpolitikusok, például Liechtenstein Lojzi, meg a híres szt.-pölteni kanonok, főtisztelendő Scheicher dr., színellett sajnálkozással mondják el kenetteljes bucsuztatójukat a haldokló alkotmány fölött nyilvános népgyűlésekben és hallgatóik örömjaja közt.

És ha csak maga a Scheicher meg Liechtensteinok tábora örvendene a közelgő temetésnek! De a helyzet súlyosságát az jellemzi leginkább, hogy kifogástalan szabadelvű körökben sem igen irtóznak már azon gondolattól, hogy akármilyen drasztikus módon gyógytassék az eskórságban sinylődő népképviselőket. Utón utfélen hallani, — különösen iparos- és üzleti körökben, — hogy bár szétkergetné már a császár azt az éhietetlen kompániát, amely ott feszeleg a Franzens-Ring fényes márványpalotájában s majdnem tízezer forintnyi napi költségért egyebet sem tesz, minthogy a legaljasabb kofamódon marakszik!

Jól meggondolva mondhatni, hogy nemcsak Lueger buta hivei, hanem a szintugy józan gondolkodású intelligens polgárság nagy zöme is tán fákyás zenével vonulna be a császári Burgba, ha eminnen megszólalna a hatalom erélylyel, egyszer mindenkorra véget vetvén azon páratlan és szégyenletes mizériának, melybe a honatyák esztelensége mind mélyebbre belesodorta az államot. Es ugy látszik, csakugyan nem sokáig kell már várni az államhatalom legfőbb tényezőjének erre a szózatára.

TÁRCA.

A Tabódyak.

Irta: Horváth Emil báró.

Akkor még a magyar parancsolt Erdélyországban. Nem sokáig, igaz, de mégis parancsolt. Epen a századközepén szakadt a nagy szabadság a nyakunkra.

Kevés alkalmatosság szolgálta még a nyilvánosságot akkoriban. Írott levél, jaj de nehezen jutott el faluból faluba. Barátságos időben is bajosan mozdultak ki az emberek, már pedig rossz szelek fujtak mindenfelől.

Szász diákok jöttek haza Gottingából, Jenából, s esodálatos históriákat beszéltek apáinknak a jól táplált pocakos szappanigyártó, gyertyátöntő, mézeskalácsos mestereknek. Hogy azok lelkendezve csapták össze husos, szeplős kezeiket.

Küküllőváron még egészen jó barátságban éltek a dragonyos tisztek a megyei urakkal. Hol a főispánnál, hol a nyugalmazott konziliáruséknál gyűltek össze esténként. S a nagy szálában kigyultak a viaszgyertyák s kétszer is ki kellett cserélni, a mignem haza készülődött a társaság.

Valami vajszerű német báró, hadnagy Mignonból szavalt a konziliárus csillogó szemű leányának és a jókedvű, széles vállú dragonyos tisztek vigau járták a francia tipegőt. A mellett szobákban több csoportba összeverődött tár-

saság trécselt. Az urak pipaszó mellett sokat hányták-vetették a világ sorát.

— Csak az az egy bizonyos; kedves István bátyám, — vélte Tabódy Farkas az öreg, — hogy a buza nem fizet, sok az eső s kevés a pénz. Nekem valahogy ugy jön, hogy nem mi aratjuk le ezt a vetést.

— Talán bizony más? — kőtekedett Szentkötölnay Ábris, a kinek már régóta nem volt mit aratnia.

— Más! Igen más. Nem jó idők járnak, Gyere, Gábor!

Gábor, a fia, szakasztott olyan Tabódy volt, mint az apja. Közepes termetű, de izmos, hogy mikor felállt s kinyújtózódott, csaknem remegett a teste. Jóképű gyerek volt, de valami erős makacs vonás nyujtotta meg az arcát kétfelől. Ugy is nézhette volna, aki nem ismerte, hogy valami nagy bánatja van. Készülődtek.

A táncból elvitték a leányt is. Nyulánk, finom szőke leány, kifejező mélabus szemekkel. A megtestesült érzés, a hogy a galáns tisztek nevezték. Pihegett a tánczos izgalmaival a hogy bepólyálta a bátyja a meleg rókaprémes bundába.

Sokan kísérték le. Csinos főhadnagy segítette fel a kocsiba. Eszaknémetországi fiú; amolyan harmadik fiú, kire csak a nagy név marad, mert a vagyont elosztja a másik kettő. Beadják katonának, hadd éljen meg. S a tavasszal elvetették ide az Isten háta mellé, a hol alig tudott megszokni a civilizált nagy városok gyermeke: Forsterteini Forster Rudolf gróf.

Lassanként aztán megszokott minálunk. El-eljárt a tisztekkel mindenüvé s csakhamar őt is lekötötte az a vékony rózsalánc, a mi sokszor eltéphetetlenné erősbül.

Tabódy Ila is szerette a daliás, kedves flut. És bár sohse vallották meg egymásnak, mégis mélységes igaz vonzalom keletkezett kettőjük között. Az öreg Tabódy nem valami jó szemmel nézte a német tiszt udvarlását. Gábor becsülni tanulta a komoly férfit Forsterben s néha el-eltervezetett a közeli jövődőről s e tervekben Rudolfnak is kijutott a maga szerepe.

Csunya esős idők állottak be. Aggasztó hírek érkeztek naponta s a pirosuló égálja mesélt valami szomorú históriét, melynek hangulata mindenkit megkapott, bár voltaképen azt sem tudták kiról, miről?

Rudolf naponta kilovagolt Tabódra. Egyszer aztán beszélt az öreggel. Egyenes, nyílt férfiszóval. S Tabódy Farkas szintugy.

— Németnek, katonának nem adok Tabódy-leányt.

— S ha katona nem leszek és ide költözöm szántani, vetni, csinál-e belőlem magyart? ideadja e akkor illát?

— Akkor — talán. Becsüllek, öcsém. Oda-
adom.

— Este jött az orderé, hogy menni kell. Talán örökre ott hagyják a Küküllő virágos völgyét s vonulnak fel a hegyek közé, hol már javában dult a harc. Rudolf vezette az első csapatot. — A ködös estébe valahonnan

A főrendiház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 20.

Elmult már 11 óra, a mikor Csáky Albin gróf az ülést megnyitotta és mégis mindössze is csak 50-en valának együtt a reáltságos és excellenciás urak. Ezek között négy zászlós ur, két exminiszterelnök: Wekerle Sándor és Szapáry Gyula, egy katona: Lobkovitz herceg tábornok és öt püspök, köztük Schlauch Lőrinc váradi bíboros-püspök.

A kormány teljes számban jelent meg, a még mindig gyengélkedő Hegedüs Sándor minisztert kivéve.

Kiderült, hogy mégis csak igaza van Ernszt Sándor néppárti képviselőnek, a ki azt vetette a miniszterelnök szemére, hogy még a főurakkal és a pápokkal is paktált. Csakugyan Széll Kálmán miniszterelnök nagyon jó viszonyban van velök.

Miután a főurakkal konferált, a terem közepén most már Schlauch bíborossal és Szemcsányi püspökkel „paktált” nagy sikerrel, mert vidáman, derűs mosolylyal váltak el egymástól.

Hirtelenében megválasztották az Erzsébet-szobor bizottságot s azután végre a hosszú felirati vita felolvasása után megkezdték a felirati vitát.

Természetesen Zichy Nándor gróf kezdte meg a szónoklást rekedtes halk hangján, de nagy figyelem mellett. Hanem, a mit aztán Ausztráról mondott, az általános elszörnyűködést keltett.

Utána Dessewffy Aurél és Kautz Gyula beszéltek.

Részletes tudósításunk itt következik:

Elnök: Csáky Albin gróf.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Lukács László, Darányi Ignác, Wiassics Gyula, Fejérváry Géza báró és Cseh Ervin miniszterek.

Elnök betérjeszti az igazoló bizottság jelentését.

Zichy Nándor gróf Zichy Béla grófra nézve megjegyzi, hogy felesleges újból és újból őt állandóan felmenteni az ülésen való megjelenéstől. Zichy most beteg, ha felgyógyul, eljöhet a tárgyalásra.

Elnök e felfogást helyesli. Ezután betérjeszti a képviselőház üzenetét Apponyi Albert grófnak elnökké történt választásáról.

Megválasztják az Erzsébet-szobor bizottság tagjait s ezután végül rátértek a főrendiház felirati javaslatának a tárgyalására.

A felirati vita.

Zichy Nándor gróf: A főrendiház mindig el szokta fogadni azt a felirati javaslatot, a melyet a bizottság betérjeszt. Tudja, hogy ezuttal is el fogják fogadni. Neki azonban ez a javaslat nem tetszik, ki is jelenti, hogy azzal a felirati javaslattal ért egyet, a melyet a néppárt a képviselőházban benyújtott.

Ő nyíltságot és őszinteséget követel, maga is nyílt és őszinte. És kimondja azt, hogy Magyarország alkotmányának fentartása nemcsak Magyarországra nézve létkérdés, hanem a monarchiára nézve is létkérdés. De ugy a pragmatica sankció rendelkezésénél és szelleménél fogva, mint népünk jóvoltából is a birodalmi kapcsolat Ausztria és Magyarország között ép oly fontos, mint az alkotmányosság. (Mély csend.) A mi Ausztriának üdvös és hasznos, az Magyarországnak is az, és a mi Ausztriára káros és veszedelmes, az Magyarországra nézve is az. A népeket jól és helyesen kell vezetni és helyes irányba kell terelni. Ez az államférfiak feladata.

Ennek ellenében egyre és egyre liberalizmusról beszélnek. Csak liberálisnak kell lenni s akkor veszt minden: birodalom, alkotmány, jólét, mert mindez mellékes, fő a liberalizmus. De mi ez a liberalizmus? Magyarazzák meg. Hanem, a mi csak zászló az, addig csak külsőségeknek tekintik. Azt tudja a liberalizmusról, hogy veszélyeztetni a vallásosságot, a társadalom nyugalomát és mindent, amit Szent István óta megszereztünk.

Hiába proskribálják Franciaországban a papokat, szerzeteseket és veszik el vagyonukat és üldözik a katolikusokat, a történelem megmutatta a múltban, hogy milyen következményekkel jár ez s a jövő is meg fogja mutatni.

Adjuk meg itt a vallásnak a békét, az országnak a nyugalomát. Az emberek nem olyan rosszak, mint a milyen veszedelmesek az elvek, a melyeket elfogultságban szolgálnak. Ezután gazdasági kérdésekről szól s a kvóta fel-emelését veszedelmesnek tartja.

Igy tönkre megy az ország. Egyedül a trón adhatja meg a hazafiaknak azt a megnyugvást, hogy Magyarország alkotmányát meg fogja védeni. Nem fogadja el a választfelirati javaslatot.

A menyegző napján érkezett meg a zsidó boltos fia Pestről; sok mindenféle beszélt. Hogy a szomszéd városokban már háromszínű lobogók alatt toborozzák a fiukat s a fekete-sárga faköpenyegűeket mind befestették a kaszárnya előtt.

A három férfi fontos dolgokat tárgyalt. Mindegyik el akart menni, de Rudolfot lebeszéltek. Neki nem szabad. Ilával is kell, hogy maradjon valaki.

Csöndben megesküdött az új pár. Az a néhány atyafiság haza készülődött. Ki tudott azokban az időkben mulatni?! Bezárták a kapukat. Mindenki lepihent.

Csak Tabódy Farkas járkált a szobában, s hánytávetette gondolatait. Valaki ijedten kopogtatott az ablakon.

— Tekintetes ur! Tekintetes ur! En vagyok Mihály, a tanyáról.

— Mi baj? Mit keresz itt?

— Instálom, a szőlők alatt katonák jöttek. Nem mifajánk, mert idegenül beszéltek. Véltém, — jó lesz azt megjelenteni az ifju ur mián.

Tabódy Farkas tisztában volt a dologgal. Ezek Rudolfot keresik s ha még nem, keresni fogják, mert a vidéken ugy is suttozják a történetét.

Nagyot gondolt. Habozás nélkül. Kiűrtette a zsebeit, a cimeregyűrűjét s a pénzt betette a fiókjába. Irt egy levelet és lepecsételte. Szép öreg betűkkel megcímmezte: — Fiamnak szeretettel.

Valami papirokat tett a belső zsebébe. Elfújta a gyertyát s néhány perc múlva a kert-

Dessewffy Aurél gróf: Bizalommal viseltetik a kormány iránt, mert örömmel látja, hogy a mióta Széll miniszterelnök van kormányon, az állapotok lényegesen megváltoztak s a törvény uralma lépett életbe.

Az egész ország fellélekzett alatta. Gazdasági kérdésekkel foglalkozik ezután. Az Ausztriával való kiegyezést óhajtja, ha Magyarország gazdasági károsodását elkerülni lehet. Halk, szinte érthetetlen hangon beszél ezután a viziták építéséről. Végül pedig a kormány iránt ismételt bizalmat fejez ki és kijelenti, hogy a felirati javaslatot elfogadja. (Helyeslés.)

Kautz Gyula: Az ország súlyos anyagi helyzetben van. A szabad kereskedelem helyzete szomorú, de jelenlegi pangása nem állandó, hanem mielőbb elmúlik. Ennek érdekében szükséges, hogy kontaktusban legyünk más államokkal. A kereskedelmi szerződések megkötésénél vigyázzon a kormány a magyar kereskedők érdekeire. Visszautasítja gróf Zichynek vádját, hogy a főrendiház nem elég önálló. Utal az egyházpolitikára. A liberálisizmus nem ellensége a katolicizmusnak. A feliratot elfogadja.

Zichy Nándor örvend, hogy Kautz európai szellemben liberális.

Széll Kálmán: Ha nem is ért egyet Zichy Nándorral, de tiszteli nézeteit. Kautz Gyulával azonban igenis egyetért, de főként abban, hogy a külfölddel való kereskedelmi szerződéseink megkötésekor különös tekintettel kell lennünk saját érdekeinkre. Azt akarjuk, hogy szerződünk minden állammal, a melylyel összeköttetések vannak. Semmit sem akar azonban olyat tenni, a mi az államháztartás mai biztos alapját megingatná. Ezt bizonyítja a költségvetés is, a melynek főszempontja a takarékoság. A vasutak tekintetében megjegyzi Dessewffynek, hogy a kormány is szem előtt tartja az óvatosságot. Dessewffy azt is mondta, hogy a mai kormány tisztességes kormányzati rendszert követ. Ezt visszautasítja azoknak érdekében, akik előtte vezették az ország ügyeit. Olyan korszakot, a melyben nem a tisztesség uralkodott volna, nem ismer.

Zichyvel szemben szintén kijelenti, hogy a főrendiháznak van önállósága. Az egyedül helyes kormányzati módszernek ő is a nyíltságot, őszinteséget tartja. A kormány nyíltan hirdeti, a liberalizmust. Azt tartja, hogy anyagi, szellemi tekintetben ezt az országot csak a liberálisizmus erősítheti. Ennek híve, amióta eszébe tudja. Ez az irány a jogegyenlőségnek, szabadságnak, fejlődésnek és szabad mozgásnak a szelleme. Beszélt még a kormány munkaprogramjáról s a feliratot elfogadásra ajánlotta. (Eljenzés.)

bevilágított egy felgyújtott kuria s Rudolfnak mind ugy jött, hogy a Tabódy-leányt látja, a mint kérve esdekel a vad csócseléknek. — hogy mentésük meg, de senki se siet a segítségére.

Mellette bandukolt a kadét. Nagy szürke lova alig bírta a sarat dagasztani.

— Hol járunk kadét?

— Otthon. Az ott az édes apám háza.

S rámutatott a magas fedeltű udvarház világos ablakára.

— Poór! mondok neked valamit. De ugy figyelj meg, ha bele nem egyezel keresztül lölek. Szökjünk meg! Téged most, ki tudja? apád, testvéred ellen vezet a parancs, engem a... boldogságom ellen. A fasornál előre lovagolunk. Be hozzátok! Onnan majd tovább megyek.

— Késő éjjel erősen verték a tölgyfakaput. Tabódy Farkas felhuzott pisztolylyal várta, a mi a legény kinyitja.

— Ki az?

— Én vagyok, Rudolf! Eljöttem dolgos embernek, eljöttem magyarnak, eljöttem a fiadnak!

Tabódy Farkas nem kérdezett semmit, csak megölelte a katonát.

— Isten hozott — fiam!

— Vig napok derültek a Tabódy kuria. Ha menyasszony volt s erősen készültek a menyegzőre. Csöndben akarták megülni, rossz idők jártak, de az atyafiságot sem lehet megsérteni. Rudolf hamar átváltozott. A zsinóros Zrínyi jobban állott hatalmas természetéhez, mint a világos katonabluz. Senki sem bánta meg a cserét.

ben volt. a szőlők felé amint ment, — kihangzott az éjszakába gyors ütemes lépésének zaja.

— Mihály, a tanyai pásztor, Gábor urfinak is mesélt valamit s aztán „Jojcákát” kívánt s befeküdt az istálló előtt a szénába.

Tabódy Gábor ismerte az apját. Villámgyorsan berohant a szobájába.

Senki sincs föltépi a levelet. Csak belekezd s aztán leteszi.

Lehuzza a csizmáját s szép lassan, nesztelen léptekkel belopódzik a fiatalok szobájába. Szorosan átölelve tartják egymást s ki tudja, hol kalandozik szárnyaló tündéralmuk, míg Gábor kiviszi a fali szekrényből a csillogó dragonyostiszti egyenruhát.

Egy negyedóra múlva lódobogás hangaik a küküllővári uton.

A táborban megkettőzték az öröket. Tánadástól féltek. A hideg őszi éjszakában alig melegített s a néhány szál fából rakott máglya az előrségen.

— Halt, wer da!

— Guter freund; Hol a parancsnok?!

Az őrség tiszteleg s egyik elkiséri a táborkar szállásához.

Epen együtt ültek. Valami elszökött közlegény felett tettek törvényt.

— Gróf Forster Rudolf vagyok, — a desentör!

Egyik ordonánctiszt a kardját kéri. Kivezetik. Nyomban igazságot is tesznek. Sokat nincs mit tanácskozni. A magyar sereg a bütök megett. A jelentkezés nem önkéntes, mert

Dessewffy személyes kérdésben kijelenti, hogy fentartja most is az előbbi kormányokról mondottakat.

Ezután a feliratot elfogadták.

Végül a fegyelmi bíróság néhány tagja letette az esküi, mire az ülés délután 2 órakor véget ért.

TÁVIRATOK.

Roosevelt és a cár.

Washington, november 20. Cassini orosz nagykövet ma meglátogatta Hay külügyminisztert és az orosz cár megbízásából a cárnak Amerika iránt táplált barátságos érzelmeinek adott kifejezést. Az orosz nagykövet azonkívül személyesen át fogja adni Roosevelt elnöknek a cár sajátkezű levelét, a melyben az részvétét fejezi ki Mac Kinley halála alkalmából.

Feltartóztatott hajó.

London, november 20. A londoni vámhatóságok visszatartottak egy gőzöst, a mely szerdán állítólag kirándulókkal el akart indulni. Bizonyos körülmények felkeltették a hatóság gyanuját, így különösen az, hogy a hajó fényezőket vitt magával. Hír szerint a vámhivatalnokok a hajón négy tábori ágyu, sok faszén és salétromot találtak. A hajó eleségkészlete konzervhúsból, kétszersütből és más olyan élelmiszerekből állott, a minőket kirándulók nem szoktak magukkal vinni. A hajó berendezése is olyan volt, hogy 500-600 embert vihetett magával. Hír szerint a hivatalnokok konstatálták, hogy a hajónak, a mely az aberdeeni hajószállalatnak tulajdona, első sorban Hamburgba kellett volna mennie. A hajóskapitányának állítólag ipepsételet utasításai voltak.

A polgármesterválasztás.

(A pályázat kiírása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 20.

Aradváros megüresedett polgármesterei székének betöltése immár a legközelebbi jövőben meg fog történni. Salacz Gyula negyedszázados működése Arad történetében jelentős fejezet, természetes tehát, hogy a polgármesterei széknek, ennek a rendkívüli fontossága állásnak betöltése

holnap ugyanis megfogták volna. A rangja csak sulyosítja a büntetést. Hogy idegen, annál rosszabb. Főrangú? hogy tudott így megtevélyedni?!

S az elnöklő ezredes kemény hangon mondja ki az ítéletet:

Zugsführer Knapok, 8 emberrel mennek a hegy aljába. A regimenspáttert fel kell költetni!

— Jó félóra múlva hozta a patruiul Tabódy Farkast.

— Mit akar?

— En gróf Forster Rudolf vagyok.

— Nem lehet. Nem igaz.

— Kérem, — nekem itt vannak a papírjaim.

— Az mindegy. Ön nem Forster gróf. Ön alig tud németül.

— Leutinant. Miféle számárságot csinált maga?! Hogy tud ilyen embert elfogni. Vezessék ki a táborból ezt az embert.

A szegény hadnagy csak ment a Tabódy Farkas oldalán s nem értett semmit az egész dologból. A mint az előőrshöz érkeznek, valami hatalmas ropogás hallatszik. A jámbor morva hányja a keresztkelet.

— Mi az? — kérdezte az öreg Tabódy.

— Maglítotték egy dezertőrt!

Tabódy Farkas nem tudja, hogy kit, de nagyon a szívére veszi a lövést. Könyes lesz a szemalja:

— Adjon az uristen neki békeséges ki-mulást!

épp oly döntő és jelentős lesz Aradváros további fejlődésére, mint amilyen fontos maga az állás, amely betöltésre vár.

Salacz Gyula kemény kezekkel tartotta a városi gubernium gyeplőit, szükséges tehát, hogy olyan utódot keressünk neki, aki a város kormányzásában nem kevésbé energikus, becsületes és takarékos lesz.

Ma jelent meg a pályázati hirdetés, mely jelenti, hogy a polgármesterei állás iránti pályázatokat december 10-éig kell benyújtani és hogy a polgármesterválasztást december 11-én fogja megejteni Arad város törvényhatósága.

A pályázati hirdetés szó szerint így hangzik:

Pályázati hirdetés.

Arad szab. kir. város törvényhatóságánál nyugdíjazás folytán megüresedett és a folyó évi december hó 11-ik napján tartandó rendes havi közgyűlésben választás útján betöltendő polgármesterei s ezen állás betöltésével esetleg megüresedő többi tisztviselői állásokra a város hatósági szervezetéről alkotott szabályrendeletben és a nagyméltóságú magy. kir. belügyminisztérium 95502-1897. sz. a. rendeletével megállapított fizetés és lakhérlétmény élvezete mellett az 1886. évi XXL. t. c. 87. §-a rendelkezéséhez képest Arad szab. kir. város főispánjának 2195-1901. sz. a. kelt megbízása folytán ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom ennélfogva azokat, kik pályázni óhajtanak, hogy az 1888. évi I. t. cikkben előirt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket folyó évi december 10-ig Arad szab. kir. város főispánjához nyújtsák be. Arad, 1901. évi november hó 20.

Institoris Kálmán,
h. polgármester.

Arad város polgármesterei székébe keresve sem találunk különb embert, mint a ki a polgármesterei teendőket a mostani interregnum alatt is végzi: Institoris Kálmán helyettes polgármester, a város nagy tudású főjegyzője.

Ha érdemeket keresünk a jövő polgármester megválasztásánál, teljesen mellőzhetjük Institoris Kálmánról azt a körülményt, hogy Salacz Gyulával egyidejűleg lépett Arad város szolgálatába.

Szükségtelen tehát arra hivatkozni, hogy Institoris Kálmán a város szolgálatában öszült meg. Mert ez még nem jog-cím s nem jelenti egyúttal azt a rátermettséget is, mely Institoris Kálmánban egyébként is megvan.

Am más tulajdonai azok Institoris Kálmának, melyek őt Arad város polgármesterevé predesztinálják.

Ha Arad az utolsó decenniumok alatt virágzó fejlődésnek indult, úgy ebben oroszlanrésze van Institoris Kálmának is. Ő az, a ki minden nemes irányu társadalmi mozgalomnak mindenha vezérirányítója volt, a ki puritán, egyenes jelleme és a vérében gyökerezett liberalizmusánál fogva mindenekelett hivatva van Aradon az első polgár állásának betöltésére.

Institoris Kálmánnak emez elévülhetetlen érdemeit bizonyára még azok is látba fogják vetni, s méltányolni fogják azok is, a kik ez idő szerint avval a gondolattal foglalkoznak, hogy Arad város polgármesterei állására pályázzanak. Illő tehát, hogy a képviselőtestület a választás napján Institoris Kálmánt egyhangulag válaszsza Arad város polgármesterévé.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Csütörtök: Clemenceau, színmű. (Páros bérlet.)

Péntek: Vörös talár, színmű. (Páratlan bérlet.)

Szombat: Vörös talár, színmű. (Páros bérlet.)

* Műsorváltozás. A csütörtökre hirdetett „Cirkuszelet” operette helyett Dumas színműve Clemenceau kerül színre Felhő Rózi betegsége miatt, ki csak áldozttal játszta el A postás fia operettben mai szerepét. Clemenceauban a legutóbb Menszáros Margitnak volt nagy és zajos sikere. Ez egyike legjobb szerepeinek s a kik a jó drámai előadást kedvelik, ma ebben részeshelhetnek.

* Rontay Boriska boaja. Kassáról írják: Tegnap, mikor a déli korzón a legtöbb ember sétált, különös jelenség vonta magára a járókelők figyelmét. Ez a különös jelenség az volt, hogy Rontay Boriska, a színház primadonnája, sétált végig a népáradat között, a nyakában egy óriási babérkoszorúval, melynek szalagjait szerte libegtette a novemberi szellő. Az emberek ámulva nézték a különös látványt, az arany fiatalság egy része pedig nyomban a primadonna kíséretjéül szegődött. A dolog megfejtsége nagyon egyszerű. Rontay Boriska fogadott az egyik színházi habituéval, hogy a vasárnapi déli korzón nyakában egy babérkoszorúval elsétál a színházról a lakásáig. És a fogadást megnyerte.

* Krecsányi Ignác rágalalmazási pöre. A szegedi büntető járásbírósnál mára volt kitűzve annak a bűnynek tárgyalása, melyben Krecsányi Ignác szegedi színigazgató és Unghváry Vilmos kardalos álltak szemben egymással. A bűny előzménye az, hogy a színigazgató panaszt tett a központi színész-egyesületnél Unghváry ellen, olyan diffamáló dolgokkal vádolva őt, amelyekért legjobb esetben is dorgálás jár ki a színész-egyesülettől. Ez meg is történt, még pedig a színészek hivatalos lapjában. Unghváry Vilmos erre alaptalan vádaskodásért és rágalalmazásért feljelentést tett Krecsányi igazgató ellen a szegedi büntető járásbírósnál. Ennek az ügynek a tárgyalása eldöntötte volna azt a vitás kérdést is, hogy van-e joguk a színigazgatóknak szintársulatuk tagjairól olyan jelentéseket szerkeszteni és küldeni a színész-egyesület központjához, melyek a panaszt tagnak erkölcsi reputációját támadják. Az érdekes ügy tárgyalása azonban a felek akadályoztatása folytán elmaradt s valószínűleg csak a jövő hónapban kerül ismét napirendre.

* A vörös talár pénteki bemutató előadására a jegyek már megválthatók. A szenzációs színmű első előadása páratlan bérletre esik, azért páholyokból csak nagyok válthatók. A darab budapesti bemutatója után a kritikusok az érdekesítő darab ellen kifogásul némely helyek hosszadalmasságát hozták fel. Az aradi előadásban a darab javára való rövidítésekkel fogja a közönség megismerni Briouxnek az igazságszolgáltatás tévedéseit ostorozó eszméit. Mouzonta vizsgálóbíró (Gál Gyula szerepe a Nemzetiben) László Gyula játsza. Várat az ügyész Fenyéri Mr Etchepare (Beregi Oszkár) Palágyi Lajos, La Bouzule törvényszéki bíró Mezei Péter, a főügyész Arkosi Vilmos, Mondoubleau képviselő Giréth Károly, Bunerat a törvényszék elnöke Bács Károly, az esküdtszék elnöke Polgár Sándor, Ardeuil alügyész Nemes Sándor, Bridet Rubos Árpád, Yanette a vádlott Etchepare felesége Angyal Ilka, Etchepare anyja Kalocsa Róza, Vagretné Bácsné, és Berta leánya Komlósi Ilonka. A darab egy francia kis városban történik, az 1 felvonás Vagret ügyésznél, a nevezetes 2 felvonás, valamint a 4. a vizsgálóbíró hivatalszobájában, a 3 felvonás az esküdtszék egy melléktermében.

Egy olasz képviselő kiutasítása Budapestről.

(A fővárosi rendőrség baklövése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 20.

Megdöbbenő és következményeiben kínos dolog történt tegnap Budapesten: a fővárosi rendőrség kiutasította *Cabrini Angelo* olasz országgyűlési képviselőt, az olasz parlamenti szociálista párt tagját, volt egyetemi tanárt, aki az olasz parlamentben Milano város egyik kerületét képviseli. Maga ez a tény már feltűnő, de még feltűnőbb az ok s a mód, amelylyel ezt a kiutasítást megcselekedték. Az ok tudniillik egyelőre semmi, mert a rendőrség sem *Cabrini* professzorral, sem a nyilvánossággal nem közölte a kiutasított olasz képviselő bűnét. Tudni sem tud róla senki, mert bár napokon át köztünk volt *Cabrini*, botrányt nem okozott, feltűnést semmiféle cselekedetével nem keltett.

És a szabad, a jogállam Magyarországon megtörtént az, amitől a rendőrállamban, a reakcionárius Ausztriában is tartózkodtak, hogy kiutasították egy baráti és szövetséges nemzet polgárát, mi több jeles fiát, aki törvényhozója nemzetnek. És tették a kiutasítást úgy, hogy detektivekkel hívták el a kávéházból, ahol gyanútlanul ujságot olvasott.

Ennek az érthetetlen dolognak megértésére elmondjuk a dolgot az események sorrendjében:

Cabrini Angelo olasz szociálista képviselő, vagy egy hónappal ezelőtt körutra indult Ausztriába. Bejárta Triestet, Isztriát, Póliát és a dalmát partvidéket és mindenütt lelkesítő beszédet mondott az olasz eszme és a trieszti olasz egyetem felállítására érdekében. Beszédei során természetesen a szociális összetartás erejét is fejtegette. Elmondta, hogy Milánónak mind a hat képviselője szociálista, és Olaszországban huszonöt szociálista képviselő van. Felemlítette, hogy az olasz kormány is elismerte a szociálisták jó hatását Olaszországban; hogy Olaszországban a munkabérek a sztrájkok következtében 70 millió lírával emelkedtek. Dicsérőleg szólt az olasz munkás érettségéről, mit bizonyít az is, hogy a múlt évi sztrájkok alkalmával semmiféle rendzavarás nem történt.

Ime tehát Ausztriában mondott olyan dolgokat, amik osztrák állami szempontból izgató és veszedelmes tanoknak mondhatók, de azért Ausztriában nem történt bántódása.

Pár nap előtt aztán eljött Magyarországra és itt Budapesten az olasz munkások között forgolódott, a munkások egyesületében. Nekik is abban a mérsékelt szociálista szelvényben beszélt, amely Ausztriában mondott beszédeinek a szociálistákkal foglalkozó részeiben szembeötlő. Amellett lázította őket, igen lázította őket — az alkoholizmus ellen. Természetesen beszélt nekik hazájuk viszonyairól is.

Tegnap délután gyanútlanul ült az Andrássy-uti Japán-kávéházban, amikor megjelent asztalánál két detektív és felszólította, hogy azonnal jelenjék meg *Garlathy* rendőrkapitány, a főkapitányság elnöki osztályának vezetője előtt. *Cabrini* eleget tett a tapintatlan formában értesítésre adott idézésnek s elment *Garlathy*hoz, aki felszólította, hogy azonnal hagyja el Budapestet és Magyarországot.

Cabrini, aki mintegy negyvenéves, rendkívül intelligens külsejű és ritka előkelő modoruuri ember, erre kijelentette, hogy valóban eltávozik innen, de nem a jogosulatlan és megokolatlan kényszer hatása alatt, hanem azért, mert

ugyis ma estére tűzte ki elutazását. Majd így folytatta:

— Sokat hallottam már a magyarországi gyalázatos viszonyokról, de hogy egy olasz állampolgárral, parlamenti képviselővel és egyetemi professzorral így bánjanak és egyszerűen kiutasítsák, erre igazán nem voltam elkészülve. Még Ausztriában sem tették meg ezt, ami Magyarországon minden ok nélkül megtörténhetett.

Majd kijelentette, hogy a felháborító eljárást szóvá teszi az olasz parlamentben nem ő, hanem egész pártja, hogy így annál nagyobb súlya legyen annak az elégtételkérésnek, amelylyel ő az olasz külügyminiszterhez fog fordulni.

Ez a tényállás. Maga a kiutasítás ténye, oka és módja egyképpen meglepő, szokatlan. És még súlyosabbá teszi az esetet, hogy nem egy jött-menten, hanem egy előkelő, ki áll emberen követték el, aki amellet a szövetséges és barát olasz nemzet parlamenti képviselője. Szinte érthetetlen, hogy a kiutasítás végső, odiosus legyverét, a melyet jogrendünk csak közveszélyes és gonosztevő emberekkel szemben ismer, hogy alkalmazhatták *Carbinivel* szemben.

A jogi dolgokban reakcionárius Ausztria még Komarov tábornokot is alig merte kiutasítani, aki pedig egyenesen államellenes dolgokat beszélt és tett Prágában. Azt kell hinnie minden józanul gondolkodónak, hogy itt megint a magyar rendőrséggel kapartatták ki az osztrákok gesztenyét, a magyar becsület rovására tettek szivességet Ausztriának egy oly emberrel szemben, aki nekünk semmit sem vétett, de az osztrákoknak egy héttel ezelőtt kellemetlen volt.

Ezt a dolgot, még mielőtt olasz részről európai blamázsza avatják, el kell intézni a magunk iniciatívájából. Ha tulkapás történt, legyen érte megtorlás, ha pedig *Cabrini* tényleg elkövetett valamit, leplezze őt le a rendőrség, hogy Magyarország jogrendjének hírneve csorbát ne szenvedjen. Ezzel tartozunk első sorban magunknak.

A módot rá megadja majd egy *interpelláció*, mellyel a képviselőházi ellenzék egy tagja legközelebb ez ügyben a kormányhoz fog fordulni.

A *Cabrini* kiutasításáról szóló fenti cikkre vonatkozólag az *O. E.* a következőket jelentti:

Azon hírrel szemben, hogy *Cabrini* olasz képviselőt és szocialista agitátort Magyarországra területéről kiutasították, a valódi tényállás a következő: *Cabrini* nem utasították ki. Minthogy azonban szabályszerű bejelentés nélkül tartott népgyűlésen szerepelt, a nagyszámú olasz munkás hallgatóság előtt izgató beszédeket mondott és különösen az olasz kormányt gyalázó sértésekkel illette, hivatalosan figyelmeztették, hogy szereplése törvénybe ütközik és lázító agitációjának folytatását nem fogják tűrni. — *Cabrini* erre a figyelmeztetésre elutazott anélkül, hogy ellene kiutasításhoz kellett volna folyamodni.

A rendőrség a be nem jelentett népgyűlés egybehívói ellen a kihágási eljárást megindította.

TANUGY.

(—) **Erzsébet-ünnepély Uj-Szent-Annán.** Az új-szentannai polgári és elemi iskola növendékei ez évben is kegyelettel megemlékeztek Magyarország védangyala, boldogult Erzsébet királynénkről. A növendékek tanáraik, illetve tanítóik vezetésével vonultak a templomba és áhitattal hallgatták a szent misét, amelyen *Rómer Miklós* segédlelkész fungált. *Szántó Péter* polgári iskolai tanár vezetése mellett az általa betanított vegyes énekhar gyászdalokat énekelt. Mibe után a növendékek a polgári iskola rajztermébe vonultak és 9 órakor vette

kezdetét a gyászünnepély. Uj-Szent-Anna intelligens közönsége oly érzéssel távozott az ünnepélyről, hogy a lefolyt ünnepély a legnagyobb nyilvánulás volt felejtethetetlen királynők emléke iránt.

Kecskeméthy Miramareban.

(Szecsédy Kálmán nyilatkozata.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 20

A főváros nagy sikkasztója valóságos áprilist járat a rendőrséggel. Felcsap *Figarónak*, s ma itt van, holnap ott. Tegnap még Olaszországban ütötték bottal a nyomát, ma *San Franciszkóban* üdül s végre kisül, hogy *Miramare*-ban kávézik.

A trieszti lapok szerint *Kecskeméthy* állítólag *Miramareba* érkezett. A *Grignavói* szállóban reggelizett, tizkoronával fizetett, bőséges borralalót adott a pincérleánynak s azután gyalog felsétált a kastélyhoz.

Egy félórával később visszatért s a *Caffe Specchi*-ben elolvasva a magyar lapokat, *Mestre* felé Olaszországba utazott.

Az volt eddig a legújabb hír, hogy *Kecskeméthy* Olaszországba szökött, onnan pedig Amerikába vitorlázott, *Szan-Franciszkóba*, ahol egy jó barátja lakik. *Kecskeméthy* ezzel az emberrel állandóan levelezett.

Erről a *Szan-Franciszkóban* tartózkodó emberről a rendőri nyomozás érdekes dolgokat hozott napfényre. A *Kecskeméthy*-lakásán tartott házkutatás alkalmával ugyanis találtak egy csomó levelet a többi közt, amelyek *Szan-Franciszkóból* érkeztek *Purt Ernőtől*. *Purt* még nem is régen a IV. kerületi adópénztárnál volt alkalmazva, ugyanott, ahol *Kecskeméthy*. *Purt* július havában, egy hónapi házasság után egyszerre nyomtalanul eltűnt.

Azonnal vizsgálatot indítottak, de a hivatalban *Purtra* semmi terhelőt nem találtak. Másutt azonban, mint csakhamar kiderült, követett el törvénybe ütköző dolgot. Nővérének és sógorának örökségét fölvette a gyámpénztárban s ezzel a pénzzel szökött meg a *Csömöri-ut 56.* szám alatt levő lakásáról.

Purtot mindenfelé körözték, de eredmény nélkül. Hónapok múlva, nemrégiben érkezett csak tőle levél, az *Oceán* másik feléről. Ertesítette rokonait, hogy nem ott lakik, ahonnan a levele datálva van s nem is fogják megtudni soha, hol tartózkodik.

A lakóhelyét és pontos címét tudatta aztán bizalmas barátjával, *Kecskeméthy Győzővel*, a ki nem adta tovább a titkot. Ezekből a levelekből megállapítható, hogy a sikkasztó maga is Amerikába készült. *Purt* azt írta neki, hogy csak úgy menjen ki Amerikába, ha sok pénze van s ne Németországnak vegye útját, hanem Olaszországon s Portugálián át.

Keresik a sikkasztót azonban a fővárosban is, továbbá a vidék igen sok helyén, mint *Veszprémben*, *Sümegen*, *Székesfejérváron*. Ma a detektivek nagyrésze visszatért a legcsekélyebb siker nélkül rendes munkájához.

A fővárosnál még mindig nagy az izgalom a félmillió sikkasztás következtében, amely egész sereg tisztviselő ekzsztenciáját tette képtessé.

A IV. kerületi előjáráságon tegnap fejezték be a pénztárvizsgálatot. A rendes községi pénzeket teljesen rendben találták és így az elsikkasztott pénz a szorosán vett adópénztárból hiányzik. Ugyancsak tegnap hallgatta ki *Rényi Dezső* főjegyző *Sziméy Edét*, az állásától felfüggesztett pénztárost. *Sziméynek* az szolgáló védekezéseül, hogy a városnál más volt a gyakorlat, mint amit a szabályzat előírt és így magában a rendszerben van a hiba. Érdekes

dolog, hogy Szimély Ede a Kecskeméthy-féle sikkasztást követő napon még mindig kezelte a pénztárt és aznap 400.000 koronát szállított be a központha.

Ezen a napon valóságos komikus gonddal szállították a pénzt. A kocsiiban két ember ült, azonkívül Lung tanácsos szintén asszisztált, végül pedig egy szolga foglalt helyet a bakon.

S mi történt a következő napon? Megszűnt a gondosság, sőt ellenkező végtelbe csaptak. Szimély helyettesül ugyanis kiküldték Smitt Arpád pénztári tisztet a IV. kerületbe. Smitt pedig aznap *szolga híjján, tizenhat-szer koronát vitt be a központi adópénztárba egy-maga*, minden kíséret nélkül.

Visszatérve Kecskeméthy állítólagos bűntársaira, érdekes erre vonatkozólag az a nyilatkozat, amelyet Szecsődy Kálmán volt országgyűlési képviselő kiadott.

A levél így szól:

Nem emlékezem, hogy valaha Kecskeméthy Győzővel beszéltem volna. Fivére és nővére laktak nálam 1897-ben. Azóta ezeket sem láttam. Hogy tehát a rendőrség engemet mégis gyanuba vett, ennek okát másban nem tudom felfedezni, minthogy a sikkasztást megelőző napon én is Fiuméba jöttem; és mert feltételes szabadságot élvezek.

De előnyösebbnek tartom a feltételes szabadságom hátralevő részéről önként lemondva, még hat havi büntetésem kiállani, semmint személyemet és nevemet esetleg minden nagyobb büntetés elkövetésénél meghurcoltatni.

Igaz ugyan, hogy a börtönökben és fegyházakban fennálló rendszer egyformán kiméletlen bánásmódban részesíti a megrögzött gonosztevőt, ki a börtönt és fegyházat menhelynek is tekint, valamint azt a szerencsétlent, ki a szerencsétlenségek láncolata folytán, azonban erkölcsi érzékének integritásával vagy csak több-kevesebb csorbulásával jut büntetés alá és nincs forróbb vágya, mint a világ előtti becsületén esett csorbát is kiköszörölni illetve megjavulni.

Kérdem, minő nagyfokú lelkielő, erkölcsi tiszta érzés szükségeltetik ahhoz, hogy dacára a büntetés végrehajtásánál alkalmazott fonákosságok, kiméletlenségek miatt, melyekkel minden rab, minden fegyenc egyformán súlyedt gazembernek tartatik, melyekkel erkölcsi érzéke eltompittatik, önérzete mélyen lealáztatik; — hogy mindezek dacára a szabad élethez jutva, erkölcsi érzékét megtisztíthassa a javítás intézetében rendszeresen rátapasztott szennytól, önérzetét újra felemelhesse valódi becsének színvonalára? — A mit pedig nem tehet a társadalom téves ítéletének ez alkalmatlan intézményeinek mély megvetése nélkül.

Ehhez az emberek nagy átlagának lelkiereje elégtelen.

És én addig, míg a törvény külföldre menetelemet megengedi, mégis előnyben részesítem a börtön eme hideg életét a szabad élet által nyújtott biztosítékokkal szemben. Mert ezen biztosítékok mellett ugyanaz az az erkölcsi megalázás, — sokkal lesújtóbb alakban, a nyilvánosság széles körében, — tartatik napirenden.

Ezt pedig annál mélyebben kell éreznem, mert büntetésemet meg nem érdemeltem, mert elítéltetésem is már $\frac{6}{10}$ -ed részben téves indokok alapján s egy félrevezetett, — ugynevezett büntársam — bemondása folytán, nem is beigazolt tények, hanem a bíróság által szabadon alkotott „összetett bizonyítékok” alapján történt. A mit mint befejezett tényt még most el nem fogadhatok.

Vannak esetek, midőn sokkal könnyebb meghalni, mint kötelességet hiven tovább teljesíteni, de a kötelességet hiven és mindvégig teljesítők nem nagy számmal vannak; még kevesebben, a kik azt jól fogták fel. Nem tehetek róla, ha ezeket félreismerik.

Fiume, 1901. nov. 18.

Tisztelettel
Szecsődy Kálmán.

SPORT.

+ A torna-egylet szünete. A lyceumi tornacsarnok tetőzetének javítása miatt az aradi tornaegyesület torna és vívó órái a mai naptól november hó 26-ig, azaz keddig szünetelnek. Aradon, 1901. évi november hó 21-én. *Az előnőség.*

+ Jockeyből bohóc. Eddic Jones-ről, a Dréher-istálló elbocsátott jockeyjáról most jól értesült forrásból az a hír szivárgott ki, hogy a múlt évben Barnum és Bailey cirkuszában volt mint clown alkalmazva. Jones most Franciaországban tartózkodik és ha ott sem boldogul, akkor a saját kijelentése szerint, sutba dobja a jockey-ostort és újra bohócnak áll be Barnumhoz.

Draga Masin — öngyilkos.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 20

Szenzációs hírt bocsátott utnak a Budapesten megjelenő „Független Hirmondó” című könyvatos ujság. A hír annyira meglepő, hogy a Szerbiából érkezett mindenféle hírek szenzációságának dacára is kételkedéssel kell azt fogadnunk.

Arról van szó, hogy *Draga Masin szerb királyné megmérgezte magát*. A konakban az öngyilkossági kísérletet eltitkolják. Az indézett könyvatos erről ma délben külön kiadást adott ki, egy zimonyi távirata alapján.

Egy későbbi táviratunk szerint Draga Masin királyné öngyilkossági kísérletéről eddig nem jött hivatalos értesítés s egy késő éjjel érkezett tudósítás szerint az öngyilkosságot már meg is cáfolták.

Ezzel szemben a rendszerint jól értesült „Berliner Lokalanzeiger” megerősíti a mérgezés híreit.

Nem tudjuk már most, kacsa-e a dolog, vagy csak azért történt meg a cáfolat, mert az ilyen dolgokat rendszeren cáfolni szokták. Köztudomásu dolog az is, hogy a szerb konakban utóbbi időben szörnyen csodálatos dolgok történnek, s köztudomásu az is, hogy a konakban történeteket eddig a legnagyobb következetességgel mindig megcáfolták.

Am, ugylátszik a konak élete nyitott könyv, melybe még Zimonyból is belátnak.

Annyi bizonyos, hogy Szerbiának sehogy sincs rendben a szénája. Szerbia utóbbi időben súlyos pénzügyi válsággal küzd s ez most a napokban elérte csucspontját. Az ország belsejében a hivatalnokok és katonatisztek már hónapok óta nem kapták meg fizetésüket s magában Belgrádban is már két hónap óta nem fizetik a hivatalnokokat. A kormány kudarcot vallott azzal az igyekezetével, hogy a külföldön kölcsönt vegyen fel s ennél fogva nem lehetetlen, hogy a kormány ideiglenesen meg fogja szüntetni az államadosságok törlesztését.

Ezekhez járulnak még az udvari dolgok, a melyeknek botrányos dolgai az egész világ sajtóját foglalkoztatják. A királyné szülési panamája, a trónöröklés kérdése s más egyebek.

Ilyen állapotok mellett borzasztó kevés fantázia kell ahhoz, hogy a királyné öngyilkossága komolyan vétessék.

HIREK.

Két verdikt egy tárgyaláson.

— A mai esküdszék szenzációja. —

Arad, november 20

Szilágyi Péter oláh földmives folyóévi március 31-én Sikuláról Gurbára igyekezett. Utközben rátámadt egy Istók Juon nevű ember. Eleinte szóváltás fejlődött ki közöttük, ennek folyamán aztán Istók fejbe ütötte Szilágyit,

hogy ez összerogyott. Istók aztán elszedte áldozatának 220 forintját és ott hagyta Szilágyit, aki 3 óráig feküdt eszméletlenül, míg a vásárosok meg nem találták.

Az ügyészség rablás miatt emelt vádat Istók Juon ellen.

A mai tárgyaláson *Fábián Lajos dr.* táblai bíró elnökölt, szavazóbírák *Földes János és Nagy József* törvényszéki bírók voltak. Jegyző *Bereczky László* törvényszéki aljegyző volt. A vádat *Szabolczay Lajos* alügyész, a védelmet pedig *Parecz Béla dr.* ügyvéd képviselte.

A vádlott a tárgyalás során beismerte, hogy Szilágyit leütötte, de tagadja, hogy a pénzt rablási szándékkal vette volna el. A ő vallomása szerint Szilágyi pénztárcája kiesett a zsebéből, mikor leesett a földre. Ő aztán, hogy az esetleg arra jövő vásárosok el ne vigyék, magához vette, de nem avval a szándékkal, hogy azt magának megtartsa. Azt mondja, hogy részeg volt, mikor Szilágyit leütötte, s az különben is szidalmazta.

Az ügyész *súlyos testi sértés és rablás* miatt emelt ellene vádat, de Parecz Béla dr. hatásvédő beszéde után a testisértés miatt nem mondotta ki bűnösnek az esküdszék. Ellenben rablás miatt bűnösnek mondták ki az esküdtek, mire a bíróság *3 és fél évi fogházra* ítélte el.

Érdekes volt, hogy az *esküdtek kétszer hoztak verdiktet*, mert a legelső alkalommal önmagukkal ellenkezésbe jutottak s ellentétes verdiktet hoztak, úgy, hogy a bíróság új verdiktet kért.

A tárgyalás éjjélkor ért véget.

Tolvaj-világ Seprősn.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Seprős, november 20.

Az Ausztria és Magyarország határszélén Bruck környékén garázdaikodó szervezett rablók viselt dolgairól többször olvastam becses lapjukban.

Itt a Lunkaságon is van ilyen szervezett rablóbanda a melynek létezéséről eddig nem tudtunk: de működését mindennap láttuk vagy hallottuk. E felfegyverkezett rablók székhelye az aradmegyei *Seprős*. Ki tudja meddig garázdaikodtak volna még, ha a csász mulktori meggyilkoltatása ide nem tereli a szomszédos csendőrség őrsparancsnokának a figyelmét.

A vadász csendőr-őrsparancsnok Pap csendőrrel kezdett az itt nagyon elharapódzott, nagy mérvű tengeritolvajlások után puhatólózni. Fáradtságukat fényes eredmény kísérte, kiderítették, hogy van itt egy kereskedő, a ki fiatal suhancokkal szövetkezve *revolverekkel ellátott* bandát hozott össze, s e szövetkezet tagjait pálinkával, szivarokkal, s egyéb jutalmakkal, annyira magához fűzte, hogy ezek vakon engedelmeskedtek neki, s az általa felfogadott kocsin mentek éjjel felfegyverkezve tengerit rabolni.

A revolver-patronokat a kereskedő utalványára, atyjának üzletéből adták ki. Össze is hordtak aztán annyi tengerit, hogy házának padlása, még mielőtt a tengeri-törést megkezdtek volna, zsufolásig megtelt.

Most a napokban szállított el éjnek idején a csermői vasut állomásra 50 métermázsza tengerit és még most is sok tengerije van, pedig nem hiszem, hogy 2 métermázsának jogos szerzését betudná bizonyítani.

A kihallgatásnál beismerte az egész tolvaj szövetkezet, — ugyszinte az orgazda is, — hogy sokat loptak össze, de tették azért, hogy ezzel viszonzozzák az orgazdának előzetesen rájuk költött kiadásait.

Egyik tagja e szövetkezetnek mondta, hogy jooban éltek az ilyen lopások előtt, mint maguk a földes urak.

Átka az ilyen orgazda a községnek; mert nemcsak avval tesz kárt, a mit ellopát, hanem megmételtyezi a fiatal suhancok erkölcsét.

Kétszeresen szükséges itt a csendőrség mielőbbi felállítás: először, hogy megvédelmezze vagyonunkat és életünket; másodsor pedig

hogy megóvja a teljes elzúllás és romlottságtól a fiatalabb nemzedéket.

Ha Szepressön rövid idő alatt fel nem állítatik a csendőrség, a mai fiatal nemzedék gyilkosságtól, rablásoktól sem fog tartózkodni.

Lopás, utonállás, rablás, gyilkosság rövid időközökben egymásután történt itt.

Fel kell állítani a csendőrséget mielőbb: mert ha a csendőrök állandóan itt nem lesznek, egy pár év múlva statáriumot fognak hirdetni.

Szepressi.

— **A király keresztelése.** Ő felsége legfiatalabb unokájának keresztelőjére a hó 23-án Walseebe utazik Mária Valériához. A keresztelést Mayer püspök udvari pap fogja végezni.

— **A Tschudi Klára könyvét kitiltották.** Bécsből telefonálják, hogy az országos törvényszék Tschudi Klárának most megjelent „*Elisabeth Kaisern von Oesterreich und Königin von Ungarn*” című könyvét, az uralkodó ház tagjainak megsértéséért ma kitiltotta Ausztriából.

— **A király adománya.** A király legutóbbi itt időzése alkalmával, 15,000 koronát adományozott a fővárosi szegények számára. Az összeget már kézbesítették a fővárosnak és a főpolgármesteri hivatal ki is adta már az egyes kerületi előjáróságoknak, a hol a szétosztást eszközlik.

— **Ujabb petíció.** A kir. Kuria iktatóhivatalába ma Darányi Gyula dr. budapesti ügyvéd beadta Babik János és társai vág-sellyei lakosok petícióját Horváth Dezső vág-vecsei képviselő mandátuma ellen.

— **A tékozló királyi férj.** Henrik herceg, a szépséges szép hollandi királynő férje vidám ember, aki pazar módra költekezik és adósságot adósságra csinált. Hollandia fiatal királynője pedig, mint minden szerelmes asszony, szemet huny a férj könnyelműsége előtt és titokban fizeti az adósságokat. Egyszer ugyan már próbált komolyan beszélni az ura fejével, de borsót hányt a falra, mert Henrik herceg minden jót ígért és tovább ölte vidám életét. Most aztán, mint *Amsterdamból* táviratozzák, Vilma királynőnek nagyon heves jelenete volt a férjével, ami korai lebetegedését is okozta. A herceget ugyanis hitelezői nagyon szorongatják, ami sok kellemetlenséget okoz neki. Nemrégiben alaposan megleckéztette a királynő a férjét, aki erre haragosan Németországba utazott. Az anyakirálynő hamarosan közbelépett s megtett mindent, hogy a férjet visszatérésre bírja, de Henrik herceg ez ideig még nem tért vissza a királyi kastélyba.

— **Szerenád Erzsébet főhercegnőnek.** A laxenburgi dalárdák Erzsébet hercegnőt névnapja alkalmával szerenáddal tisztelték meg. A hercegnő vőlegényének Windischgrätz hercegnek karján jelent meg a palota erkélyen s onnan hallgatták a négy énekszából álló szerenádot.

— **A legújabb királyi tanácsos.** A hivatalos lap mai száma a következő királyi kéziratot közli:

Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztése folytán Urbán Adolf, a magyar vasuti forgalmi részvénytársaság igazgatójának, a hazai közlekedés, valamint az ipariügy terén szerzett érdemei elismerésül, a királyi tanácsosi címet díjmentesen adományozom.

Kelt Bécsben, 1901. évi november hó 12-én.

Ferencz József, s. k.

Gróf Széchenyi Gyula, s. k.

Urbán Adolf, a legújabb királyi tanácsos neve nagyon jó hangzásu a kereskedővilágban. Mint a magyar vasuti forgalmi részvénytársaság igazgatója, megteremtője volt számos villamos iparvállalatnak. Ő kezdeményezője s mindvégig lelkes barátja az aradi lóvasut villamossá

való átváltoztatása ügyének, kezdeményezője és végrehajtója az első magyar közműhelytelep terveinek, melyek sokat javítanak a kisiparosok helyzetén. Így tehát Urbán Adolf kitüntetése egyaránt örömet okoz Aradon is, Budapesten is.

— **A hazaáruló kapitány.** A napokban kiszivárgott a híre annak, hogy Carina Sándor 6. ulánus-ezredbeli nyugalmazott kapitányt hazaárulás miatt pörbe fogták. Kiderült Carináról, hogy két idegen kormányfővel összeköttetésben áll s államtitkokat árult el. A hadügyi kormány, mint tudósítónk jelenti, már régebben gyanuba vette Carina Sándort s attól fogva szemmel kísérte, mikor pedig kétségtelen bizonyítékot szerzett bűnössége mellett, elrendelte letartóztatását. A hazaáruló kapitány neszét vette a dolognak és megugrott. Nehány hét előtt fedezték fel rejtékelyét: Bécs környékén az erdőben bolyongott és növénygyökerekkel táplálkozott. Carina körülbelül ötvenéves, családos ember. Zsájt anyagi viszonyai miatt lépett ki a tényleges szolgálatból. Családi élete is boldogtalan volt. A börtönben egészen megtört.

— **Rejtélyes családi dráma.** A Temesvár melletti Mehala községben ma reggel halva találták Nikolovics duszgazdag sertés-kereskedőt. Husz évvel fiatalabb neje, kivel pár nap előtt esküdt meg, nyomtalanul eltűnt.

— **Uj békési esperességi felügyelő.** A békési ág. ev. esperességi kerület felügyelőjére immár az összes egyházak leadták szavazataikat. A világi felügyelői tisztségre két jelölt volt: Haviár Dániel volt felügyelő és Krecsmarik János dr. országgyűlési képviselő. A szavazatok egészen végig egyformán oszlottak meg, míg végre Tót-Komlós egyházközség Krecsmarik javára döntötte el a választást. A magyarosodás terén kétségtelenül nagy érdemel voltak a volt felügyelőnek, de az új felügyelő erős hazafias érzülete és energiája garancia arra, hogy a magyarság ügye megdönthetetlen lesz a békési kerületben.

— **Az új országház felbecslése.** Apponyi Albert gróf képviselőházi elnök értesítette Budapest polgármesterét, hogy a háznagyi hivatalt a képviselőházi épület felbecslése dolgában támogatassa.

— **Fegyelmi vizsgálat Remsey tanár ellen.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter táviratilag rendelte el a mai nap folyamán Remsey István aradi főgimnáziumi tanár ellen a fegyelmi vizsgálatot, azon feljelentés következtében, amelyet a tanár ellen Opre Péter dr. aradi ügyvéd adott be, s amelyet lapunkban ismertettünk. A miniszter ezen intézkedése folytán az ügy rendes mederbe tereltetett, ami elejétől fogva a mi kívánságuk is volt.

— **Szolnok város kapitánya.** Lippich Gusztáv Szolnokvármegye főispánja Kesik Ödön fővárosi rendőrfelügyelőt Szolnok város rendőrkapitányává nevezte ki.

— **Nők a gazdasági akadémián.** A női hallgatók egymás után hódítják el az egyetem fakultásait. Ujabbán Bécsből jön a hír, hogy meg fogják nyitni a gazdasági akadémiák kapuit a nők előtt. Az erre vonatkozó törvényeket legközelebb nyújtja be az osztrák közoktatásügyi miniszter.

— **Börzsök a Kossuth-szobor ellen.** Ismeretes Makóváros közgyűlésének azon lelkes határozata, melylyel még a múlt évben elhatározta, hogy Makón a főgymnasium előtti téren nagy bazánkfőnek: Kossuth Lajosnak emlékére szobrot állíttat s a szobor költségeire a városi közpénztárban kezelt rendeltetés nélküli alapokból a célra 32,000 koronát megszavazott. Azonban ez a határozat nem imponált Börzsök Gergelynek s a megye közigazgatási bizottsá-

gához felebbezte meg azt. A megye bizottsága azonban természetesen jóváhagyta ezen határozatot. Börzsök tovább folytatta dicstelel munkáját s ismételve megfelebbezte azt a miniszteriumhoz. A napokban nyújtotta be felebbezését a polgármesteri hivatalnál s jellemző, hogy felebbezésében egyszerű luxus-kérdésnek tekinti az ügyet, melyre a városnak pénze sincs.

— **Eljegyzés.** Rosenberger Mór dr. kolozsvári orvos, egyetemi tanársegéd vasárnap tartotta eljegyzését Münz Jolán kisasszonnyal, Münz Ferenc aradi háztulajdonos leányával.

— **A megkoszorozott művészek nyilatkozata.** Azok a festőművészek, akiknek képeit a „Szemere Miklós asztaltársaság” megkoszorozta, ma nyilatkozatot adtak ki, melyben megköszönik az ifjaknak a kitüntetés, amelynek nemes intencióit sokan félremagyarázták s kijelentik, hogy a koszorukat magukhoz veszik. A nyilatkozatot a következő művészek írták alá: Neogrády Antal, Da kó József, Ferenczy Károly, Grünwald Béla, Ligety Miklós, Patáky László, Telepy Károly és Vágó Pál.

— **Ügyes diplomata.** A Washingtonban időző portugál követet Santo Thyrsot kormánya visszahirta. Az ok elég különös, a diplomata három nappal előbb értesítette kormányát Mac Kinley haláláról, mint az bekövetkezett.

— **Blaháné a szegényekért.** Blaha Lujza ma nyílt levelet intézett az Esti Ujság szerkesztőjéhez, a melyben kéri tisztelőit, hogy azt az összeget, a mit néki virágra szórnak, áldozzák inkább a szegény iskolás gyermekek éhségének csillapítására.

— **Az eltűnt Medea.** Bukaresti levelezőnk táviratozza lapunknak, hogy a román fővárosban három nap óta egyébről sem beszélnek, mint a Medea személyszállító hajó eltűnéséről. A Medea volt ugyanis a román vízi járművek legnagyobb személyszállító hajója. A nevezett hajónak tegnapelőtt reggel hat órakor kellett volna megérkeznie a kosztancai kikötőbe, hogy onnan tovább mehessen Konstantinápolyba. A Medea azonban nem érkezett meg a kitűzött határidőben s hiába várta a román tengerészeti hatóság, hogy valami hírt közöljenek a Medea hollétéről; a kérdezősködésekre mindennél azt felelték, hogy a Medearól nem tudnak semmit. Az eltűnés hírére nagy izgalom keletkezett, mert a Medea 590 embert szállított fedélzetén. Az eltűnt hajó keresésére a Sulina nevű gőzhajót küldték ki. A Sulina kapitánya már két nap óta keresi a nyílt tengeren a Medea-t, de mindeddig eredmény nélkül. Az eltűnt hajó fedélzetén előkelő román családok voltak s a hajó eltűnése annál inkább érthető izgalmat kelt egész Romániában. Sokan azt hiszik, hogy a Medea utközben léket kapott és elsüllyedt a tengerben, mielőtt segítséget kaphatott volna. A kosztancai kikötőbe sokan jöttek el Bukarestből és az ország legtávolabb vidékeiről, hogy hírt kapjanak az eltűnt hajóról. A román haditengerészet főparancsnoka ka onaságot fog kiküldeni a Medea keresésére. Azt hiszik, hogy a várnai és rotterdami utvonalon történhetett a szerencsétlenség.

— **Rózsa Bandit körözik.** Az égeri (csehországi) törvényszék ma nyomozó levelet adott ki Rózsa Bandi ellen, aki egy aradi cigányzenekar élén a nyáron osztrák fürdőhelyeken muzsikált. Az elfogatási parancs szerint Rózsa Bandi szélhámoskodással és csalással van vádolva. Francensbadban temérdek adósságot csinált s azok kifizetése nélkül megszökött Francensbadból.

— **Lépfenében elhalt ember.** A debreceni kórházban a napokban rettenetes betegségben hunyt el egy tehénpásztor. Kiss János tehenész a múlt héten beteg lett s a kórházba

ment, hogy gyógykezeltesse magát. A kórházban megállapították, hogy a legveszedelmesebb állati betegséget, a lépfenét kapta meg. Hasztalan volt az orvosok minden erőfeszítése, Kiss Jánost, ki 7 tagból álló családot hagyott maga után, nem sikerült megmenteni, nagy kínok között szombaton meghalt. A rendőrség vizsgálatot indított, hogyan kapta meg Kiss János azt a halállal végződött betegséget.

— **Katonák a városokban.** A katonaságnak megoszlása az ország különböző városaiban az 1900. évi népszámlálási adatok szerint a következő arányt mutatja: Budapest 15846, Pószony 4330, Kassa 4516, Nagyszében 3500, Komárom 3443, Temesvár 3409, Nagyvárad 8159, Sopron 2850, Szeged 2721, Debrecen 2655, Arad 2357, Miskolc 2263, Brassó 2135, Gyulafehérvár 1838, Marosvásárhely 1807, Pécs 1730, Székesfehérvár 1716. A legkevesebb katonaság — a polgári lakosság számarányához képest — Hmvasárhelyen volt: 59, Makón 21, Szentesen 18, Zentán 6.

— **Nagyváradon sok az uzsorás.** A nagyváradi szülők feljelentést tettek Nagyváradon lakó uzsorások ellen, kik uri házból való-könyelmű fiatalemberket uzsora- (váltó)-kölcsonokkal valóssággal a tönkrementésbe taszítottak. S mivel több ilyen uzsora-váltót az illető riatalomberek szülei ellen peresítettek is, a zaklatott szülők bünvádi uton kérték eme lelketlen uzsorások megfenyítését.

— **Ereklyék a föld alatt.** Erdekés régiségekre akadtak a napokban a *Bodrogközben*, a hol jelenleg a mocsaras vidék lecsapóiását végzik. A becses régiségek a bronz korból származnak s legtöbnyire harci eszközök voltak. A leletről tudósítók a következőket írja: Rozvány község határában két hét óta több mint nyolcvan ember fáradozik azon, hogy a környék mocsaras helyéről lecsapolják a vizet. A munka pedig úgy történik, hogy keresztülkaszal csatornákat ástak a földterületen, melyek mind egy mederben találkoznak. A víz így lefolyik a pár méternyi mélységbe. Tegnapelőtt egy ily hosszú csatorna megásásán dolgozott vagy tizenöt munkás. Ugy félméternyire járt ásójuk már a földben s egyszerre lejebb jutni nem tudtak. Egy kis ideig kutatták annak okát, majd öten neki fektüdtek az ásonak és sikerült egy hatalmas négyzetes márványlapot kiásniok a földből. A márvány alatt egy két méteres mélységre bukkantak, a melyben több buzogány, kard és evdeszközök voltak. A leletről azonnal jelentést tettek a községi bírónál, a ki értesítette a járási főszolgabíróat. A megejelt szakvizsgálat kiderítette, hogy az ereklyék hosszú századok óta fekszenek a föld mélyén. A márványlap egy sírbhelyet jelölt, melyen azonban a betűk annyira el vannak mosódva, hogy nehezen lehet valamit is kibetűzni arra nézve, hogy melyik évszázadból származik. A leletről a sárospataki főiskola is tudomást szerzett, mely a régiségek megszerzése iránt lépéseket is tett már.

— **A tanulság.** Egy vidéki gimnáziumban esett meg ez a jóízű kis história. A kis diákok szörnyen rákaptak a dohányzásra és mert már semmi rendszabály se használt, a tanár ur elhatározta, hogy más módon fog hatni a füstben élvező ifjuságra. Hadd ismerje meg a nikotin mérget és borzadjon meg tőle. Uvegdezsában egy csomó halat vitetett a tanterembe. A halak vidáman uszkáltak a friss vízben. Ekkor a tanár egy csomó dohányt tett a vízbe és a hatás nem is késett soká, a hal nem állja a nikotint és negyedóra se telt el, a szegény állatok döglötten heverték a dézsa fenekén. A tanár diadalmasan nézett szét az ifju seregen.

— Nos fiam, itt a nikotin hatásának a példája. Hát mi ebből a tanulság?

Rögtön felpattant egy nagyszemű ifju:

— Az, kérem, hogy a dohányt Isten nem a hal gyönyörűségére teremtette, hanem az emberére!

— **Miniszteri válasz huszonöt év múlva.** Köribelül egy negyedszázaddal ezelőtt felmerült Biharvármegye törvényhatósági bizottságának kebelében az az eszme, hogy a megyei tanfel-

ügyelőséget a vármegye házában helyezték el. A vármegye törvényhatósága felterjesztést is intézett a belügyminiszterhez, *ki huszonöt év múltával most válaszol a felterjesztésre.* A miniszter nem kifogásolja az elhelyezést és erre nézve tárgyalásokat rendel el. A vármegye válassza azonban most visszautasító lesz, mert bizony egy negyedszázad óta megváltozott a helyzet s a vármegye saját hivatalait is alig képes elhelyezni.

— **Halálozás.** Ma délután 8 órakor temették el *Greén* Jolánt, özv. *Greén* Alajosné urnó leányát. A temetési szertartáson nagyszámu rokonság és a család ismerősei vettek részt. A ravatalt a következő felirásu koszoruk főttek:

Szeretet Jolanunknak a bánatos család. — Isten veled! Imádkozzál! Bánatos anyád. — „Emlékedet megőrizzük Aranka és Jani. — „Jolanunknak“ Mária és Jenő. — „Jolánnak“ Ferdi és Irén. — Az én édes jó tantikámnak Aranozi. — Tantikának Jizi és Buzsi. — „Bánatukban őszinte részvétellel osztozik“ Kiss Valdemár és családja. — Jolánnak Nina és Gyula. — Jolánnak Schlotthauer család. — „Jolánnak“ Jean. — „Szeretett jó rokonok“ Iván, Ilka, Antonia. — Jolán „Jolánnak“. — Utolsó üdvözlés: felejthetlen Jolánnak Paulin. — Jolánnak Pergerné. — Jolánnak Tisztiné. — Legigazabb részvételként jelöl Baró Wasmer Antal, neje és Lilike. — Acsev tisztviselői „kegyelettel“. — „Jolánnak“ Mariska és Józsi.

— **Emlékkő Csernátónak.** *Csernátóny* bاراتái elhatározta, hogy jeltelen sírjára közadakozás útján emlékkövet állítanak. Az adakozást ma megkezdték, élükön *Szell, Wlassics, Darányi* miniszterekkel.

— **A viharágyuk ellen.** A tavasszal Aradon is sok panasz hangzott el a viharágyuk ellen s most egy budapesti lakos a földmivélsügyi miniszternek azi ajánlja, hogy *hagyják abba a viharágyukkal való lövöldözést* s a jégfelhőket ezentúl *durrano léggel* telt gömbökkel szórják szét. Javasolja még azt is, hogy a veszedelmes gyufa helyett hozzanak forgalomba kénezett szilánkokat. A miniszter a ma érkezett leiratában kijelenti, hogy ezekre az ajánlatokra nem reflektálhat, mert az eljárások módozatai nincsenek részletesen kidolgozva.

— **Kettős rablógyilkosság.** Temesmegye *Szolsica* községében — mint nekünk írják — rémes rablógyilkosság történt e hó 15-én. *Gargocs* Vaszil odaváló boltost és a feleségét pusztították el és r bolták meg a tettesek. Ugy történt, hogy a mondott napon a boltos éppen zárni akarta a boltját, a mikor egy férfi lépett be hozzá és sórt kért. A boltos lehajolt a sóért. Ezt a pillanatot használta fel a gyilkos s egy kabátja alatt tartott *kalapácsal* úgy fejbe sújtotta a boldogtalant, hogy rögtön meghalt. Az alatt egy másik gyilkos a mellékszobában végzett a boltos feleségével. Lóistrángból készített hurkot vetett az asszony nyakára, azután a *nyakát átmeteszte.* A gyilkosságot az egyik szomszéd fedezte fel, a kinek feltűnt, hogy reggel a boltot sokáig nem nyitották fel. A kocsis aludt az istállóban, a mikor a csendőrök megjelentek. Nagy a gyanu azonban, hogy a kocsis bűnrészes, mert az udvarban örködő három hatalmas komondort, a melyek idegent sohasem bocsátottak be az udvarba, elzárta. Az a gyilkos pedig, a ki az asszonyt ölte meg, csak az udvaron át juthatott a lakásba. A gyilkosok sok pénzt és értékpapírt vittek magukkal. A kocsis mindent tagad, de azért vizsgálati fogságban tartják.

— **Paraszt párbaj.** Erdekés eset foglalkoztatja *Tompa* lakosságát és az ottani csendőrséget. *Bodó* Sándor és *Vajda* Gergely tompai legények halálosan szerették *Kürtös* Ferenc odaváló lakos Eszti nevű leányát. A két legény jó barátságban élt egymással s így történt, hogy amikor *Bodó* Sándor megszerette a szép Esztert s esténként ellátogatott a leányhoz, magával vitte *Vajda* Gergelyt is. A két legény jó

ideig együtt járt a leányhoz, később azonban *Vajda* elment a leányhoz akkor is, amikor *Bodó* nem is gyanította. Mikor ezt társa megtudta, kijelentette, hogy kettőjük közül az egyik felesleges ezen a földön. Másnap a két legény *Hanga* Pál és *Máté* Imre legénytársaik kíséretben ólomdarabokkal töltött fegyvereikkel kimentek az erdőbe és 15 lépésnyire egymástól felállottak a tisztáson. *Hanga* vezényszavára egyszerre sütötték el fegyvereiket s a *gyilkos golyó mindkettő életét kioltotta.* A két segéd, amint *Bodó* és *Vajda* elesett, elmenekült s nem szólt az esetről senkinek mindaddig, míg a csendőrök felelősségre nem vonták őket. Ekkor aztán részletesen előadták a párbaj eset előzményeit is. A két segédet letartóztatták.

— **Nagy tűzvész.** S.-A.-Ujhelyről távirják, hogy Csák községben *Bernstein* Emánuel gözmalma leégett. A kár 50.000 korona.

— **Elvesztett színházi látcső.** Ma este elvesztett egy börtökben levő színházi látcső a színház és a Deák Ferenc-utca 9. számú ház közötti u.on. Az elvesztett látcső tulajdonosa kéri a megtalálót, hogy a látcsőt adja át a Deák Ferenc-utca 9. szám alatt a házmesternek.

— **Összeégett család.** Lugosról írják: Nagy és végzetes szerencsétlenség érte a múlt pénteken *Urszuleszku* János pojánai lakost és családját. Még eddig ki nem derített okból egy 2 literes, petroluummal telt korsó felrobbant s attól a szoba éghető tárgyai, kender, gyapju stb. tüzet fogtak. A robbanás pillanatában *Urszuleszku* Jánosné s egy 11 éves és egy 2 éves leánya voltak a szobában, akik részint az ijedségtől, részint a keletkezett nagy füst és tűz miatt nem voltak képesek menekülni. A szegény *Urszuleszku*, aki az udvaron dolgozott, észrevéve a nagy veszedelmet, három izben is berohant a házba, de a nagy füstben egyiket sem tudta megmenteni. *Mind a három úgy összeégett, hogy sebeibe belehalt,* még pedig a két kis leány néhány órai kínlódás után, az édesanyjuk pedig pár napra rá. Maga *Urszuleszku* is úgy össze van égve, hogy *alig lehet ráismerni.* A szerencsétlenséget az teszi megázóbbá, hogy *Urszuleszku* várandós állapotban volt s mielőtt a halál megszabadította volna kinjaitól, ikreket szült. Az ujszülöttek természetesen halva jöttek a világra.

— **Drágul a kávé.** Egy hír nyilallik nemcsak a határ, hanem egész Európán keresztül: drágul a kávé. Mostoha időjárás-e az oka, vagy élelmes kartelleknek kegyetlen spekulációja, az egyre megy, az eredmény az, hogy a nemes babot, amelynek fekete leve akár önállóan, akár szerető egybeolvadásban a szelld tejjel oly hatalmas népszerűségre tett szert a műveltség mérik. Ezt az eseményt nem lehet kicsinyelni és adja Isten, hogy ne érezzük meg a követkeéseit. A legerősebben pedig a németeket sújtja a dolog, akiknek a sör mellett a kávé a nemzeti italuk. A sörük jó, a kávéjuk kegyetlen rossz, de hogy a kriminális volta mellett is egész fekete tengert fogyasztanak belőle: ez mutatja, hogy mennyire a szívükhöz nőtt a kávé findza. De Magyarországról is tudvalevő, hogy a kávéházak országa. A kávé Aradnak sem sokkal kevesebb, mint Liptónak a krumpji. Ha nem volna kávé, nem volna kávéház és ha kávéház nem volna, mi volna az aradi élet? Jaj nekünk, ha a pikkoló árát föl emelik! Nagy veszedelem fenyegeti a „távollevők őszinte méltatása“ című műveletet, aminek van egy rövidebb neve is és amely művelet, hozzáértők tanusága szerint, igazán lelkesen és sikeresen csak kávé mellett teljesíthető. A kávé mellett, amely világosra enyhíthető vagy barnára sötétíthető, a szerint, ahogy a hangulat a stilszerűség kedvéért megkívánja. Turi vásár sátor nélkül, mit ér a tracs kávé nélkül? Az a jó tulajdonsága azonban megvan a dolognak, hogy ezentúl a távollevők, akik őszintén méltatnak, vigasztalódhatnak vele, hogy ennek a méltatásnak nemcsak ő adja meg az árát, hanem azok is, akik gyakorolják.

— **Az új tifusz-szérum.** A tifusz ellen *Chantemesse* párisi orvos szérumot talált fel, melyet

váth Miklós kereskedő Kolozsvár. — Zaan Vilmos utazó Bécs. — Piszko Dániel utazó Bécs. — Schwarz Ernő utazó Bécs. — Stramb János utazó Linz. — Sankó József magánzó Nagyvárad. — Fellner Gyula gyáros Budapest. — Kotár Henrikné Budapest. — Farkas Vilmos kereskedő Budapest. — Erdély Vincze főmérnök Budapest. — Freund Jakab utazó Teplitz. — Czvikak Oszkár utazó Bécs. — Pain Károly jegyző Kigyós. — Hanmayer József utazó Bécs. — Kohn Samu utazó Bécs. — Deutsch Miksa utazó Prosnitz. — Dr. Krishaber Antal ügyvéd Budapest. — Körner Vilmos utazó Budapest. — Tolnay János ügyvéd Déva.

Városi színház.

Bérlet 52. sz. Páros.
Csütörtökön, 1901. évi november hó 21 én:

Clemenceau.

Színmű 5 felvonásban. Írta: Dumas Sándor és D'Artois Armand. Fordította: Fáy J. B.

SZEMÉLYEK:

Clemenceau	Kalocsa R.	Iza, leánya	Monszáros M.
Ritz, szobrász	Bács Károly.	Vojnov Sergej	Glréth K.
Constantin, fia	László Gy.	Cassagnol	Nemes S.
Dobrowszka	Bácsné.	Foucher	Réti István.
		Georgette	Garai Ilona.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTÉR.*

Probst Károly és Társai

ARADON.

Női divat, confection és kelegye-árúház.

Figyelemmel követtük a külföldi nagy városokban levő szokásokat s láttuk azt, hogy a deczemberi hónap alatt valóságos népáramlat tolong a Boulevardokon, sűrűforog a sok vásárló, nagy betűs plakátok lengenek a kirakatokban, hirdelve: vége a „Saison“-nak, minden olcsóbb lett.

A legnagyobb forgalom mutatkozik a női-divat csarnokokban, mert a praktikusan gondolkodó ház-urnője a szokásos

karácsonyi ajándékok

legnagyobb részét hasznos tárgyakkól állítja össze magának.

Mi is elfogadjuk ezen elvet, női-divat osztályunkban levő selyem kelmék, ruhaszövetek, barchetek, flanellek, Cretton és Lanwoi tenniseket, szóval minden divattárgyat, mely a „Saison“-ból visszamaradt, annak árát feltűnő olcsóra leszállítottuk.

Hogy helyes tárgyakat nyújtunk, bizonyítja már a tavaly elért sikerünk, a kereslet oly nagy volt, hogy az idén egy

„Lyoni selyem ház“-nak

egy nagyobb készletét megvettük. Ezen selymek szintén deczember elejétől kerülnek eladásra és fixe-ár megjelöléssel kirakatunkban lesz látható.

Még mintázni ezen dolgokat nem lehet, s nagyon kérjük mindazon nagybecsült vevőink kegyes látogatását, a kik eddig is nálunk szerezték be „Cristkindli“ tárgyaikat, hogy alkalmunk legyen bemutatni ezen sok szép és kiválóan árszerű cikkeket.

Mely tisztelettel:

Probst Károly és Társai.
Aradon, Atzél Péter-utca 3.



ALAPITTATOTT 1850.

DITMAR R. Budapest

ea. és kir. udv. szállító

legújabb szerkezetű, szabaddalmazott villamos szalon, ebédlő, kávéház és vendéglő

csillárai

Gebhart J. és Fia

cégnél

Aradon, Andrassy-tér 16.

kaphatók.

Ugyanott nagyválaszték található: ebédlő, tea, kávé és mocca-készletekből. — Mindon egyéb az üveg-, porcellán- és lámpa-szakmába vágó használati- és dísz-tárgyakkól.

Legújabb!!

„Kaiser“ zinn-edények.

Christofle ezüst evőeszközök.

Berndorf alpaca-árak.

Telefon-szám: 219.

437

Divat- és kelegye-árúház.

Deutsch Testvérek,

ARAD.

Külön

nagyobbított

Szőnyegosztály:

Smyrna-szőnyeg.

Argaman-szőnyeg.

Axminster-szőnyeg.

Velvet-szőnyeg.

Tapestry-szőnyeg.

Kidderminster-szőnyeg.

Hollandi-szőnyeg.

Juta-szőnyeg.

Ágy- és fal-szőnyeg.

Peluche-függöny.

Szövet-függöny.

Csipke-függöny.

Ágy- és asztalterítők.

Flanell- és ntazó takarók.

Lópokróc.

Legnagyobb választék.

Divat- és kelegye-árúház.

Deutsch Testvérek,

ARAD.

Raktárak: Bécs, Temesvár, Lugos, Karánsebes, Déta.

Üzletáthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy

bútorraktáramat

Andrássytér 21. sz. alól

Andrássytér 17. sz. alá

saját házamnak e célra átalakított nagy helyiségébe helyeztem át.

Midőn ezt a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, egyuttal kérem új butortermeimnek szíves meglátogatására.

Arad, 1901. november 13.

Kiváló tisztelettel:

Reinhart Fülöp.

1573

Morgenstern Gyula

fogászati-műtermét

Salacz Gyula-utca 4-ik szám alá

helyezte át.

1429

Telefon 373. szám.

Házhoz szállít

100 kilogr. } I. o. fűtőköszenet 3 kor. — fil.
I. o. fűtőkoksot 4 kor. 40 fil.
I. o. faszenet . . . 4 kor. 40 fil.
Vágott fát . . . 1 kor. 80 fil.

Arban.

Hartmann Samu

Boros Beni-tér 1.

A szükséges tüzelőanyag levelezőlapon is megrendelhető.

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy a régi és legjobb hírnévnek örvendő,

a NÁDORHOZ címzett

szállodát és éttermet átvettem és azt kényelmesen és izlasesen berendezve a nagyérdemű közönség szíves rendelkezésére bocsátom. Számos éven át a Fehér Kereszt szállodában nyert bő tapasztalataimat saját üzletemben fel fogom használni arra, hogy nagybecsű vendégeimet minden tekintetben kielégítek.

Vendégszobáim tiszták és olcsók.

Éttermemben a legjobb ételek és tisztán kelet italok lesznek a t. vendégeimnek kiszolgálva. Abonnenseket úgy a házban, mint a házon kívül jutányosan elfogadok.

A kiszolgálás a legnagyobb előzékenységgel és lelkiismeretességgel lesz teljesítve.

A nagyérdemű birtokos urak részére, kik fogaton jönnek a városba, lovaik részére istálló és szin áll rendelkezésre.

Szállodámat és éttermemet a nagyérdemű közönség szíves jóindulatába és pártfogásába ajánlva, vagyok

kiváló tisztelettel

Grüner Gyula,

a Nádor-szálloda bérlője.

1429

Városi és megyei
telephon 150. sz.

Ifj. Czeiler István

Városi és megyei
telephon 150. sz.

fa-árak gyára Aradon, Pöltenberg Ernő utca 7., 8., 9. sz.

I. Gőzfűrészes árak:

Deszkák, padlók és gerendák
tölgy, bükk, dió stb. kemény-
fa nemekből 5 mm. vastagságtól
feljebb.

**Méret szerinti megren-
deléseket is elfogadok.**

Mindenemű keményfa rönköket veszek.

II. Épület asztaloság:

Ajtók, ablakok, padozat
és **parkett** gyors és nagybani
gyártása.

Különlegesség saját gyárt-
mányu **gördülő ablak faredő-
nyökben** (rolók).

**Portallé és modern bolt-
berendezések gyára** stb.

III. Gépeken való fakidolgozások, u. m.:

Fűrészelés (gerenda, palló s
deszka vágások; valamint **kanya-
ritások** (schweifolás, decoupirozás)
gyalulás (egyengetés és vastagság-
ból) **hornyolás** (kelelés) **furás,**
vésés és csapolás olcsó árban
darab vagy munka-óra szerint szá-
mitva. 1173

Cserépszárító keretek raktáron.

„Licker-féle vászon“

finom szálú, minősége felülmulhatatlan, fé-
nyét a mosásban sem veszti el.

Gyári árai

1 vég 23 méter (30 rőf) 7 és 8 frt.

Mintát kívánatra küld

Licker Ferencz

Áruháza 1600

Arad, Miksa-utca 13., a vasut mellett.

Különlegességi felvágottak.

Telefon szám 352.

PROKOPECZ JÓZSEF

(PODHORA JÓZSEF UTÓDA)

Arad, Eötvös-utca 11. sz.

Fiók-üzlet: Andrássy-tér 14. sz.

Bármilyen időben a legkitünőbb
friss füstölt husok, sonkák, kitünő
minőségű füstölt és nyers kolbá-
szok, pariser, debreczeni kerotré,
füstölt és nyers májasok, braun-
schweigerek, ausburger és kitünő
jó hirben álló **tormás virsli**, szal-
vaiadékok jutányos árban kaphatók.
Ugy a főüzletben, valamint az
Andrássy-tér 14. sz. házban, a mai
kor igényei szerint berendezett
fióküzletben a legfinomabb kü-
lönlegességi felvágottak. Füstölésre
sertés- és elvállaltatnak. Meg-
rendelések azonnal teljesítnek.

Jutányos árak.

625—1901. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági
széke az 1902. évben szükséges fe-
nyő anyag szállítása iránt folyó év
november hó 25-én d. e. 10 órakor
árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerin-
ti egység árak.

Bánatpénzül leteendő 100 ko-
rona készpénzben vagy elfogad-
ható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta
a szóbeli árlejtés megkezdése előtt

nyújtandók be csak akkor vétetnek
figyelembe, ha azokhoz a bánom-
pénz mellékelve van, s ha az aján-
latot tevő kijelenti, hogy az árlejtési
feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és az
árjegyzék a gazdasági tanácsnok
úrnál az árlejtést megelőzőleg is
megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági
székének 1901. évi november hó
11-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
árjegyző.

626—1901.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági
széke az 1902. évben szükséges
tölgyfa anyag szállítása iránt folyó
évi november hó 25-én d. e. 10 óra-
kor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerin-
ti egység árak.

Bánatpénzül leteendő 100 kor.
készpénzben vagy elfogadható ér-
tékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a
szóbeli árlejtés megkezdése előtt
nyújtandók be, s csak akkor vétet-
nek figyelembe, ha azokhoz a bán-
ompénz mellékelve van, s ha az
ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árle-
jtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és az ár-
jegyzék a gazdasági tanácsnok úrnál
az árlejtést megelőzőleg is megte-
kinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági
székének 1901. évi november hó
11-én tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
árjegyző.

A „Tengwall“ okm. és
levél rendezők gyári rak-
tára.

A Shagen-féle tartós-
sági tollak (egyszeri be-
mártással egy egész oldal
írható) főraktára.

Író-, levél- és rajzpa-
pirok és levélborítékok
nagy raktára.

Diszlevei-papírok, Képes
levelező-lapok óriási vá-
lasztéka.

Levelezőlap albumok sat.
sat.

Író-gépekhez festék-
szalagok, Steuill-szín és
Mimeograph papír és fes-
ték.

Hektográfiai anyag és
tenta.

Másoló cikkek és saj-
tók gyári árakban.

BLOCH H.

papirkereskedése, könyvnyomdája

és

fényképezési cikkek raktára.

1105

* Városi és megyei telefon szám 477. * * * Szolid elv. Pontos kiszolgálás. *

Olcsó árak!

Ifj. Kopetkó Károly

ARAD,

1222

Templom-utca, Minoritapalota.

!!! Óriási választék női, férfi és gyermek-trikókban !!!

Ujdonságok!

Angol Lodenek

120 cm. széles, méterje 50—65 kr.

Viktoria Velezek

remek színekben, méterje 30—35 kr.

Hölgy flanelek

méterje 20 kr.

Mosó bársonyok

méterje 80 kr.

Hermelin flanelek

különlegesség, méterje 40, 45, 50 kr.

* * * Plisirozás és Gouwelierozás bármily szélességben elvállaltatik. * * *

Mintát kívánatra bérmentve küldök.

Mintát kívánatra bérmentve küldök.

Fióküzletünk bezűntetése miatt
az **Andrássy-ut 15. sz. Herman-palotában**
nagy választékban készletben levő

férfi-, női- és gyermek

czipők, kalapok és keztyük,

valamint férfi- és fiu sapkák és különféle uri divatáru
cikkeinket

csakis november hó végéig

feltűnő olcsó árak mellett árusítjuk el.

A mely kedvező bevásárlási alkalomra a t. közön-
ség figyelmét felhívjuk

1574

Buchsbaum és Társa.

Az 1895. évi csirói s az 1896. évi londoni egészségügyi kiállításokon díszoklevél
és arany éremmel kitüntetve.

Orvosi tekintélyek által kipróbált s nagyobb kórodákban kitűnő sikerrel használt közszer a

REUMA-SZESZ

biztos s kiváló gyors hatású közsvény, csúz, reuma, ischiás stb. ellen.

Hatása meglepő, a mennyiben gyakran még a legidültebb közsvény és
csúz-fájdalmakat is már néhányszori bedörzsölésnel teljesen megsűntette.

Egy üveg ára használati utasítással 1 kor., erősebb 2 korona 40 fillér.

SZEGFŐ CRÉME szeplő, májfolt,
mitesser s az arcz
és kézbur mindennemű tisztálanságai
ellen. Főuri körökben is előszeretettel
használva. Ára 1 korona.

SZEGFŐ POWDER a tein-nekűdesé-
get s finomságot
kölesző. — Fehér, rózsaszínű s crème
szinben. Egy dohoz 1 korona.

SZEGFŐ FOGPOR a fogak s fog-
husépségbentar-
tására. A szájat dezinficziálja, a fo-
gaknak vakító fényt kölesző. Egy
dohoz 80 fillér, fogkefe 1 korona.

SZEGFŐ SZAPPAN a legfinomabb
toilet szappan.
kiváló kellemes illattal. Egy darab 80
fillér.

HAJ-ELIXIR a haj hullás, kopasz-
dás, fejkorpa s hajki-
kopás biztos meggátására szolgál. Egy
üveg 3 korona.

TOKAJI CHINA-YASBOR legkitű-
nőbb mi-
nőségű saját természetű hegyaljai borból
készítve. Kitűnő s biztos hatású szer
vérszegénység, sápkór s idegesség el-
len. Gyermeknek kellemes ízénél fogva
igen szívesen veszik be. Fél literes
üveg 5 korona, 1 liter 9 korona.

TOURISTA OLAJ az egyedüli biz-
tos szer tyukszem
szemölcs és bőrvastagodás gyökeres
kigyógyítására. — Egy üveg ára 70
fillér.

GYOMORBOR legkitűnőbb minőségű
tokaji aszu űrmősből
készítve. Biztos hatású a már legré-
gibb gyomorbajok gyógyítására. Ét-
vágytalanság, székrekedés, görcsök s
gyomorsűtés egyedüli biztos óvszera.
Egy üveg ára 3 korona.

1529

Kapható csaknem az összes gyógyszerárakban.

Postán utánvétellel, vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

WIDDER GYULA

gyógyszerész, Sátorajauhely.

Főraktárak Budapestben Török József gyógyszerárakban, Király-utca 12. és az
Egger-féle „Nádor gyógyszerárakban, Váci-körút 17.

Helybeli raktárak: Földes Kelomen, Hajós Árpád, Khudy József és Vojtek Kálmán.

Férfiak ingyen kapnak

olyan új találmányu orvosságot, mely
az elvesztett erőt újra meghozza.
Próbacsomagot s egy száz oldalas köny-
vet postán, jól becsomagolva, ingyen
kapják mindazok, a kik érte irnak.
Ez a legbámulatraméltóbb csoda-orvos-
ság, mely megmentett ezreket, a kik
fiatalkori kihágások folytán nemi ba-
jokban, szifiliszben, valamint elveszi-
tett férfierőben szenvednek. Ez okból
elhatározta az intézet, hogy egy in-
gyen csomag orvosságot magyarázó
könyvvel együtt mindenkinek ingyen
küld. Ezzel a házi-orvossággal a baj
otthon gyógyítható, s mindazok, a kik
a fiatalkori kihágásokból származó ne-
mi bajokban, szellemi elgyöngülésben,
vagy krónikus bajokban szenvednek,
otthon gyógyíthatják magukat. Ez a
gyógyszer közvetlenül azokra a szer-
vekre hat, a hol a megerősödés szük-
séges csodálatos eredménnyel gyó-
gyítja az évek óta tartó betegségeket.
Óreg, fiatal egyaránt irhat a Staat
Medical Institutnak az alant jelzett
cízre, a honnan a csomagot rögtön
elküldik. Az intézet leginkább azokat
akarja megmenteni, a kik kezelés
céljából az otthonukat nem hagyhat-
ják el. A próbacsomag megmutatja,
hogy mily könnyen kigyógyíthatók eb-
ből a rettenetes bajból otthon. Az in-
tézeti kivétel nem tesz. Minden ir-
hat érte bárhol magyarul, mire
titoktartás mellett postafordultáva egy
ingyen csomag orvosságot kap ma-
gyarázó könyvvel együtt. Irjon meg
ma. A csomag oly szépen be van cso-
magolva, hogy a tartalmát senki sem
fogja megtudni. A levelet így kell
címezni: State Medical Institute 49.
Elektron Building, Fort Wayne, Ind
Amerika. A levelek mindig bérmente-
sítendők. 1341

HOFFMANN SÁNDOR

ARAD, Színház-épület.

„A f e c s k é h e z“.

VÁROSI ÉS MEGYEI
TELEFON SZÁM 10.

Színházi kendők, övek, csattok,
kötények, harisnyák, blousok, jou-
ponok, keztyük,

legújabb ruha-kellékek
és diszek

meglepő választékban.

Nagy raktár

mindenféle női és férfi

divatárakban

selymek, szövetek, vásznak, fehér-
neműek, ágyterítők, függönyök és
szőnyegekben.

Legolcsóbb
bevásárlási forrás.

Minták legnagyobb készséggel küldetnek.

Mia Schapirograph?

A Schapirograph határozottan a legjobb másoló készülék fekete, vagy színes nyomatokhoz. Ezen apparátusból több, mint 10.000 darab van használatban. Ara 30 korona. Kivánatra küldök ideiglenes 5 napi használatra egy Schapirographot és az esetre, ha ez meg nem felelne, úgy bérmentesen visszaküldhető. Prospectusok ingyen. 309

Pohl Frigyes irodaszerek különlegességi üzlete.

Bécs, I. Heinrichsgasse 2.

2072—1901. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A pécskai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Pécskai takarékpénztár végrehajtható, Krisán Stéva ó-pécskai lakos végrehajtást szenvedő elleni 686 kor. tökékövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyben az aradi kir. törvényszék, a pécskai kir. járásbíró területén lévő, Ó-Pécska határában fekvő, A. I. 6. sor. sz. alatti ingatlanra 1908 koronában; az ugyanott A. + 1 sor. sz. a. foglalt ingatlanra az árverést 18 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1901. évi december hó 19-ik napján délelőtt 9 órakor ezen telekkönyvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 196 kor. 80 fillért és 1 kor. 80 fillért készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Pécskán, 1901. évi július hó 12. napján.

A pécskai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Dr. Jakó,
kir. albiró.

1610

25198—1901.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város területén gyakorlandó korlátlan, korlátolt és kismértékbe való szeszitaloknak mily mennyiségben kimeréséről az aradi m. kir. pénzügyi biztosság által szerkesztett összeírású jegyzék 5. ívét az állami italmérési jövedékről szóló 1899. évi XXV. t. cz. 17. szakasza és az erre vonatkozó utasítás 17. szakasza értelmében 1901. évi november 16-tól 23-ig bezárólag a városi fogyasztási adófelügyelőség hivatalos helyiségében közszemlére azzal tesszük ki, hogy az érdekeltek, a kik folyó évi november hónapban italmérési engedélyt nyertek, nem csak megtekinthetik, hanem az azokban kitüntetett forgalmi adatokra nézve az érdekeltek bármelyike részéről, esetleg az ipartestület és kereskedelmi testület részéről is észrevételek tehetők, mely észrevételek a városi fogyasztási adófelügyelőségénél írásban benyújtandók.

Arad, 1901. évi november 9.

A városi tanács.

A párisi és londoni higiénikus kiállításokon első díjakkal kitüntetett szépitőszerszám a

Hajós-féle

IBOLYA-CRÉME

Bámulatos rövid idő alatt eltávolítja a szepit, májfoltot, bíbircsot, bőrvörösséget és mindenemű arczfolttalanságot.

Használata által kisimítja az arczon a ráncokat s ifju arczszínt, a bőrnek fehérséget, gyöngédséget és üdéséget kölcsönöz és így a szépség ápolásánál eddig utolérhetetlen hatásu.

A Hajós-féle Ibolya-crème nem zsiradék és ennek következtében nappal is használható

Ára 1 tégelynek 50 kr.

Az Ibolya-crème hatását nagyban emeli az ugyanazon szerekből készült és rendkívül kellemes illatu

Ibolya-crème szappan 4 35 kr.

Hajós-féle IBOLYA-TEJ

(Eau de Toilette de Hajós.) Ezen higiénikus mosdóvíz az arcz, nyak, karok és kezeknek megkapó szőpögröt, fehérlítést és rózsaszínben illatozó varázsszánt kölcsönöz. Egy üveg 50 kr.

A képzelhető legfinomabb és leggyöngédebb alkotrészekből álló, jól tapadó és teljesen ártalmatlan powder az

IBOLYA-HÖLGYPOR

Ára 60 kr. Kapható fehér, rózsaszín és crème színben. Készítményeim a párisi és londoni higiénikus kiállításokon, aranyérmekkel és díszoklevéllel lettek kitüntetve. — Sok hálaíratokkal elismerve!

Óvakodjunk hamisítványoktól! Kapható a kőszitő és feltalálómnál

Hajós Árpád

gyógyszerháza és gyógygyógyászati laboratóriumában.

ARAD, Andrassy-ter 22. szám, a megyeházzal szemben és VOJTEK és WEISZ utcánál.



25876—1901.

Hirdetmény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t. cz. 39. §-a értelmében a f. évi 4-ik adórészlet esedékességének határideje már lejárt, az adózók ezennel hirdetményileg is felhivatnak, hogy a f. évi 4-ik adórészletet most már a késedelmi kamatok s esetleg intési díjjal együtt, nemkülönben már szintén esedékes ipartestületi díj, egyházi adó, illeték, vizszabályozási költség, hadmentességi-díj, utadó és csatornázási költség tartozásaikat azonnal fizessék be, mert ellenkező esetben a régebbi díj- és adótartozásaikat azonnal, a f. évi 4-ik adórészlet pedig november hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás útján s a végrehajtási díjak felszámítása mellett fognak behajtani és pedig oly módon, hogy a 4-ik adórészletre nézve november hó 24-től kezdve a zálogolás fog megejtetni, s amennyiben ennek daczára az adó- és hadmentességi-díj és egyéb hátralek járulékaival együtt a zálogolás foganatosításától számítandó 15 nap alatt nem törlesztették, a lefoglalt ingók nyilvános árverésen el fognak adni.

Aradon, 1901. november hó 15.

A városi tanács.

Magy. kir. államv. üzletv. Debreczen.

27737—1901. I. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak debreczeni gép és kocsijavitó műhely telepén levő vasuti vendéglő bérlete 1902. év február hó 1-én lejár; ugyanazon időponttól számítandó 3 évi időtartamra ezen vendéglő bérletére ezennel zárt ajánlati tárgyalás hirdettetik

Az 1 koronás bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak debreczeni gép és kocsijavitó műhely telepén levő vendéglő üzlet bérletére” felirattal ellátott, nemkülönben a kellő okmányokkal felszerelt, borítékba zárt és lepecsételt ajánlatok 1901. évi december hó 1. déltől 12 óráig a m. kir. államvasutak titkári hivatalához posta útján, tértivevényvel nyújtandók be; ugyanazon időpontig bánatpénz fejében pedig 250 korona készpénzben küldendő be — föggetlenül az ajánlattól — a debreczeni üzletvezetőség gyűjtőpénztárába posta útján jelen pályázati hirdetmény számára való hivatkozással.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek nevezett üzletvezetőség I. (általános) osztályában (Tiszapalota II. emelet 16. ajtó) a hivatalos órák tartama alatt (d. e. 8—12 és d. u. 2—4 óráig) megtekinthetők, miért is az ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy azokat ismerik és magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok figyelembe vételét nem fognak.

A m. kir. államvasutak fentartják maguknak azon jogot, hogy a pályázók közül, tekintet nélkül a felajánlott bérletösszeg nagyságára szabadon választhassanak.

Debreczen, 1901. november 8.

Az üzletvezetőség.

(Utánnemzés nem díjazatik.)

A nemlétságu belügyminiszterium 81945/1901. sz. rendeletével engedélyezett

Sanatórium és Hidegvizgyógyintézet

egész Délmagyarországon az egyedüli jogosított gyógyintézet, mely télen nyáron nyitva van, állandó orvosi felügyelet alatt áll, bejáró s belakó betegek gyógyítását elfogadja. A betegek bármely orvos tanácsát vehetik igénybe.

Gyógyeszközök:

Villamfényfürdők: rheuma, kőszvény, elhízottság, idegzsábák (neuralgia), vesebajok, vérbetegségek, fémmérgezesek gyógyítására. E fürdők szivbaj mellett is használhatók. 15 fürdő 15 frt.

Hidegvizgyógyfürdők: egészségesek edzésére, felüdítésére, idegbetegek, vérszegények, tüdőbetegek, ideges gyomor s bélbántalmak, álmatlanság, fejfájások gyógyítására. 15 fürdő 6 frt. Havibérlet 10 frt.

Szénsavas fürdők: Szivbillentyű bajok, nőbajok, ideggyengeség gyógyítására. 15 fürdő 18 frt.

Moór fürdők: nőbajok, rheuma, idegzsábák, ízület merevségek gyógyítására. 15 fürdő 16 frt.

Villany viz-fürdők: idegesség, idegfájdalmak, ideggyengeség gyógyítására. 15 fürdő 15 frt.

Inhalatók (Belégzések) soole vagy fenyőkivonattal. Reichenhall, Gleichenberg mintára; tüdő s gégehurutok ellen. 15 jegy 9 frt.

Svédgyógytorna: Hátgörbülések, ízületmerevségek gyógyítására; sápadt gyöngye gyermekek edzésére. Havonta 15 frttől feljebb az eset súlyossága szerint.

Massage: ízületbajok, vérszegénység, elhízottság, általános gyöngeség gyógyítására. 15 massage 6 frt.

Villanyos massage: idegesség, idegfájdalmak, gyenge emésztőképesség gyógyítására. 15 jegy 12 frt.

Villanyozás galvan és faradicus árammal. — Belakó betegek bármelyik orvos tanácsát vehetik igénybe. — Szoba (világítás, fűtés, kiszolgálás) s ellátás 85 frt havonta.

Vezető orvos:

Dr. HECHT, ARAD, Zrinyi-utca 3. sz.

Telefon 270.

UTOLSÓ HÉT!

Huzás már ma.

Vegyünk

Osztálysorsjegyet

az „Aradi Ipar- és Népbank“ pénzváltó-üzletében

„Fehér Kereszt“-épület. — Telefon 100. sz.

1588

1/2 sorsjegy 1.50 kor.

1/4 sorsjegy 3.— kor.

1/2 sorsjegy 6.— kor.

1/4 sorsjegy 12.— kor.

A Rozsnyay-féle

Serail-arczkenőcs semmiféle ártalmas anyagot nem tartalmaz. Hatása meglepő és már rövid idő alatt mutatkozik. A

Serail-arczkenőcs

fehéríti az arcot, a bőrt gyengéddé, bársonyapintatuvá teszi. Egyszóval a

legjobb

készítmény, mely a bőr ápolására készül. Minden tisztálanságot eltávolít az arcról és mint

arcz-szépítő szer

páratlanul áll. Egy nagy tégely ára 1 kor. 40 fillér. Egy kis tégely ára 70 fillér. Hozzávaló szappan

a

Serail-szappan és az Epszappan, melyek a kenőcs hatását emelik. — Az egész

világon

el van terjedve és számos külföldi irat tanuskodik az általa elért hatásról.

Kapható!

ROZSNYAY MÁTYÁS gyógyszerárában

Aradon, Szabadság-tér.

CSECSEMŐK TÁPLÁLÁSÁRA

az eddig ismert módok közül legjobb, legmegfelelőbb

a sterilizált tehén tej,

a mely szakértelemmel higgítva és jól sterilizálva az anyatejjel egyenértékűnek bizonyult.

Ilyen tejet készít alulírott intézet és azt oly alakban hozza forgalomba, hogy a szülőknél nagyon csekély fáradságába és költségébe kerül gyermeküknek biztos felnevelése.

Előírásokat, illetve az utasításokat pontosan betartva, ki van zárva a gyermeknek minden a tápanyagoktól származható betegsége.

Tájékoztatásul arra, hogy a Sterilizált gyermektej már eddig is mennyire bevált, közlésezzük az ide mellékelt nyilatkozatokat:

Hálás elismeréssel adozom önöknek, megbecsülhetően sterilizált-tej készítményükért. Kis babám a mióta csak a világon van, tehát fél éve csak is azt kapja, a jóságáról egész mondanak támadt. S nemcsak kinézése vasogéssége, hanem olyan vasogésségű is, hogy bár a gyógyszerárától csak a y ajtó választja el, orvoságot még nem kapott soha.

Nem mulaszthatom el, hogy steril gyermektejet jóságánál, olcsóságánál és könnyen kezelhetőségénél fogva minden szülőnek legőszintebben ne ajánlja.

Küldő kizárólag Tádor Gyula, gyógyszerész, Arad-Gáj.

Az önök által szállított sterilizált gyermektejet kis fiam 14 napos korától a mai napig élreztte és ezennel is élvezni fogja. Nem mulaszthatom el, hogy önöknek készítőknél hálás köszönetemet az nyilvánítsam ödvös egészségügyi intézményükért.

A midőn ezt teszem, tudomásukra hozom azt is, hogy gyermekemet olcsóbban és jobban felnevelni, mással nem lehettem volna képes.

Gyermekem teljesen egészséges és nagyon szépen fejlődik.

Tisztelettel Tabakortás Emil, építész.

Dr. Singer János orvos és Rozvány György

gyógyszerészek

202

sterilizált gyermektej, gyógy- és pasteurizált tej termelő intézete

Aradon, Kossuth- és Batthyányi-u. sarkán.

Télikabátok.

Az előrehaladott idény folytán a nagy választékban készletben lévő őszi és téli

férfi-, fiu- és gyermekruhák

leszállított áron alól lesznek kiárusítva

KASSOWITZ FULÖP ruha-üzletében

Andrássy-tér 9. sz.

1476

Utazóbundák.

Önkényök.

Felöltök.

Városi bunda.

Havelok.

KOCH DÁNIEL

kerékpár és varrógépraktár, villanyos csengő berendezési intézet.

Deák Ferencz-utca 42.

Nagy javító-műhely!

Mindennemű kerékpárok és varrógépek

kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók. 566

Csak 5 korona

4 és 1/2 kiló finom illatos **toilette szappan**, ameddig a készlet tart, a melyek a préselésnél kissé megsérültek. Az elküldés napokint utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldése ellenében történik.

1337 **A. Feith,**
Wien, V/2. Matzleinsdorferstrasse 76.

3831—1901. pm.

Pályázati hirdetés.

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál nyugdíjazás folytán megüresedett és a f. évi december 11-ik napján tartandó rendes havi közgyűlésben választás útján betöltendő polgármesteri s ezen állás betöltésével esetleg megüresedő többi tisztviselői állásokra a város hatóságiszervezetéről alkotott szabályrendeletben és a nagyméltóságú m. kir. belügyminiszterium 95502—1897. sz. a. rendeletével megállapított fizetés és lakbérilletmény élvezete mellett az 1886. évi XXL. t. cz. 87. §-a rendelkezéséhez képest Arad sz. kir. város főispánjának 2195—1901. sz. a. kelt megbízása folytán ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom ennél fogva azokat, kik pályázni ohajtának, hogy az 1883. évi I. t. cz.-ben előírt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket **f. évi december hó 10-ig** Arad sz. kir. város főispánjához nyújtsák be.

Ara, 1901. évi november hó 20.

Institóris,
h. polgármester.

Magyar élet- és járadék-biztosító intézet

mint szövetkezet

Budapesten, V., Akadémia-utca 3.

Igazgatóság: Madarasi dr. Beck Gyula, győmrői Győmrői Aurél, báró Rudnyánszky József, Vargha Sándor.

Az intézet szövetkezeti alapon lévén fektetve az **össznyereség a biztosított tagok tulajdonát képezi** és annak 70%-a a teljesített díjzölésnek arányában a tagok között felosztatik. — Az intézet az életbiztosítás összes nemzeti művelési jutányos díjak és előnyös feltételek mellett. Ajánlja különösen a halál esetére szóló biztosítást a család ellátására, a kölcsönös biztosítást házastársak részére, a halál és elérés esetére szóló vegyes biztosítást, kihazasítási biztosítást leányok részére, valamint fiuk ellátására katonai szolgálat esetére, nyugdíjbiztosítást különösen magánalkalmazottak részére. A földbirtokos osztály igényeinek kielégítésére az intézet jelzálogbiztosítást is nyújt, mely lehetővé teszi, hogy a biztosított fél halálával a jelzálogkölcsön törlesztetik és a birtok tehermentesen száll át az örökösökre.

Bővebb felvilágosításokkal készséggel szolgál az intézet aradi képviselője:

DÓRI KÁROLY.

1883

Az Aréna-épület lebontása

és újra felépítése miatt, kényszerítve vagyunk üzlethelyiségünk-ből kiköltözni, mely arra készlet, hogy raktárunkat kisebbítsük, miért is elhatároztuk, hogy áruinkat az eddig is olcsó árán ezennel

még olcsóbban

árusítjuk, u. m.: vásznak, chiffon, kanavász ruhasefir, batiszt

divat szövetek,

barchotek, seiyem-kendők, zsebkendők, ágyceritők, szőnyegek, csipke és szövet-függönyök, paplanok, szaimazsák, női, férfi és gyermek ingek, trikó alsó-ing és nadrág, gallér kezelő, korzetták, alsó szoknyák, lábravaiók, gyermekruhák, kötők, kalapok, sapkák, keztyűk, **harisnyák (fegyhazi munka)**, nyakcsokrok, nap- és esőernyők, pénzes erzenyek, szivar-tárczák, tollkések,

gyermek kocsik,

utazó bőröndök (koffer), fésűk, (helyi ipar) fog-, haj- és ruhakefék, tajtékpipa és szipka, nadrágtartó, övek, szijjak, illatszerek, szappan, dísz-virág, fátolok, seiyem, szállag, csipkék, kötő- és himző pamut, córna- és gép-selyem, mindenféle béies-árak és szabó kellékek.

Szóval még számtalan itt elő nem sorolt cikkek, melyek a divat-, kézmű- és rövidáru szakmába vágnak,

szolid olcsó árban,nagy választékban kapható; — továbbá **gyermekjátékokban** nagy választék.

Becs s látogatásért esd

1445

Kilényi C. és Társa

ARAD, Andrassy-tér 20. sz. A „KÉK GOLYÓ”-hoz.

HAJEK ANTAL

üveg-, porcellán-, köedény-, tükrök-, képek- és képkoretok nagy raktára

Aradon, üveg udvar. Forray-utca 7. szám alatt.

Ajánlom du an felszerelt raktáromat, melyben minden szakmába vágó cikkek, ugymint: ebédli tea, kávé, mocca és mosdó készletek a legolcsóbb és legdiszesebb kivitelben; legfinomabb hazai és francia üvegből készült bor, viz, sör és likör-készletek a legolcsóbb és legfinomabb összeállításban. Ditmár-féle asztali és függő-lámpák petróleumra, ugyszintén a **legjobb javított és legjobb minőségű szesz izzó-lámpák; legjobb és tartósságra nézve kitűnő minőségű alpacca és Steyer-féle evőeszközök, tükrök, képek és képkoretok. Szálloda, vendéglő és kávéházi berendezések felirattal vagy monogrammal ellátva; mindennemű konyha-berendezési cikkek** dus választékban s rendkívül olcsó árban kaphatók.

Épület üvegezési munkát legolcsóbban és pontosan készítek.

Továbbá vagyok bátor az igen tisztelt bor- és sörkereskedőknek becses figyelmét felhívni, a világhírű Siemens-féle bor, sör és cognac palaczkaimra, melyek minőségre nézve felülmulhatatlanok s kizárólag egyedül csak nálam kaphatók.

Ugyszintén becses figyelmükbe ajánlom a helyi és vidéki kereskedő uraknak **legjobb minőségű hazai köedényemet.**

Amennyiben még Uraságotat üzletem szives megtekintésére kérem, maradtam

Kiváló tisztelettel

Hajek Antal,

Arad, Üveg-udvar.

Allami telefon : 247.

1464

Magyar kir. Államvasutak.

162335—1901. szám.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1902. évben szükséges villamvilágítási, továbbá az 1902. esztől 1903. és 1904. évben szükséges távirtdai anyagok szállítására ezennel nyilvános pályázatot hírdet.

Az ivenként egy koronás okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1901. évi december hó 14-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda beküldendők. Ugvan ezen időpontig átadandók ugvanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag évi értékének 5%-a legkésőbb 1901. évi december hó 13-án déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Szállításra nézve mérvadók és kötelezők a 122291/96. sz. általános szállítási feltételek, a távirtdai anyagok szállítására vonatkozó 134205/901. sz. különleges feltételek és az izzó-lámpák szállítására vonatkozó 84223/96. sz. különleges feltételek.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módzatok az ajánlati felhívásban foglaltak, mely az igazgatóság anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál, valamint az üzletvezetőségknél és a hazai kereskedelmi és iparkamaránál betekinthező.

A szállítandó anyagok és a szükséges mennyiségek a felhívás mellékletét képező három ajánlati úrlapon vannak felsorolva.

Ezen ajánlati felhívás, az ajánlatot tenni szándékozókknak, a fentnevezett anyag- és leltárbeszerzési szakosztály által ingyen adatik ki, vagy kívánságra postán megküldetik.

Budapest, 1901. november havában.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

A magy. kir. Államv. Üzletvezetősége Szombathely.

20435—1901. I. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak szombathelyi üzletvezetősége részére 1902. esztől 1904. év végéig a következő csoportokba sorozott anyagokból feimerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván ezennel nyilvános pályázatot hírdet m. p.

I. Mész,

II. Tégla,

III. Faggyu, gyertya és szappan, IV. Takaréktűzhely alkatrészek és fedélmek,

V. Fanemű anyagok,

VI. Seprők és

VII. Magvak szállítására.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkekkel feltüntetett jegyzékek, melyek egyszerűsített ajánlati mintakul szolgálnak, valamint a szállítókra vonatkozó részletes pályázati felhívás, valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthető és a m. kir. államvasutak szombathelyi üzletvezetőség, általános (I.) osztálya anyag és leltárbeszerzési csoportjánál kaphatók, a hol bővebb felvilágosítások is adatk.

A szabályszerűen kiállított, s ivenként egy koronás m. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb **folyó évi december hó 16-ik napjának délelőtti 10 órájáig** a szombathelyi üzletvezetőség, általános (I.) osztálya anyag és leltárbeszerzési csoportjában adandók át, illetőleg posta útján oda küldendők és azok boritéká ezen külczimmel látandó el:

„Ajánlat 20435—901. számhoz“.

Később benyújtott ajánlatok valamint olyanok, melyek nem pontosan a részletes módzatok betartása mellett állítatnak ki, nem vétnek figyelembe.

Szombathely, 1901. november hó.

Az üzletvezetőség.

(Utányomás nem díjazatik.)

Apró hirdetések.

Minden kihirdetés beiktatása leg-
alább egy koronára kerül és 20 azó
lehet, minden további szó 4 fillérbe,
vastagabb betűkből 8 fillérbe kerül. A
kis hirdetések előre fizetendők. Er-

tesztéseket a Kiadóhivatal Ad; levele-
beni kérdésekhez a válasza való bé-
lyeg melléklendő. Telefon értesítéseket
nem ad a kiadóhivatal.

Aranyos!

Fávil voltam. Vágyom látni. Csütör-
tök délután ösmert utcában 5 órakor vá-
rom. János.

Irodai teendőkből

valamint a kettős könyvvitelben teljesen
járatos fiatal ember állást keres; levele-
ket „ügyes” jelige alatt a kiadóhivatal
továbbítja.

Megérkeztek a legszebb és legjobb minőségű
zománczozott edények

Heller Testvérek

szabadság-téri edénykereskedésbe,

hol tekintet nélkül az áru különbeni érté-
kére, minden darab kilőszámra lesz áru-
sítva és 40o/o-al olcsóbb mint bárhol!
Kérjük a tisztelt vevőközönséget edé-
nyeink megtekintésére, mely minden te-
kintetben a legkielőlegítőbb és még eddig
soha nem létezett olcsó árban lesz áru-
sítva. 1615

Szabadság-tér 8.

Párisi Bazáromban

megérkeztek a bámulatra méltó párisi
újdonosságok, melyeket rendkívül olcsón
árultok, úgy mint menyasszonyi és min-
den alkalomra megfelelő valódi csipke és
himzett gazd-ruhák, a legfinomabb csipkék
minden színben, himzett blousoknak való,
bortnik és aplicatiók, legfinomabb chime- és
bárony-szalagok, országszerte hírneves
teher dupla francia-himzések, maradékok
és női kalapok.

Kérem a n. é. hölgyközönséget mind-
ezekről meggyőződni és kirakatomat meg-
tekinteni.

Mély tisztelettel
WERSCHITZ K.

1551

Salacz-utca 1.

Egy szoba-inas

havi 14 korona fizetéssel s lakással, fel-
vétetik. — Czim a kiadóhivatalban.

Legizlésteljesebben készített párisi, bécsi
és saját készítményű női és gyermek

kalapok

finom kivitelben olcsón kaphatók

Lázár Cz.

női divatáru üzletében. Bármily javítást
és átalakítást elfogad. Dusan felszerelt
raktárom megtekintését ajánlom a t. hely-
beli és vidéki hölgyközönségnek.
Lázár Cz.

Telefon 465.

Bérmentve postán küldve

4 1/2 kg. Cuba kávé 5 frt 50 kr.
1 1/2 liter rum 1 frt 40 kr.)
3/10 „ brazillal ugyneve.) Dietrich-féle.
zett vasuti rum 75 kr.)

Valódi chinai tea, díszes dobozban 5, 10,
20, 30 krtól feljebb. 1614

Megrendelhető

LÖCS L. és TÁRSA

fűszer és csemegekereskedésében
Arad, Erzsébet-utca 18., a vasút közelében.

Telefon 47.

Flam Lipót

szállítási és bizományi üzlete

Arad, Andrásy-tér 3. szám.

Elvállal szállításokat a vaspályához és vi-
sszont, ajánlja helyben és vidékre való
szállításokra szab. butorkocsijait jutányos
áron. 1611

I. aradi gyaaspipasgyár.

Legjobb minőségű

Singer-varrógépek

5 évi jótállás és nagyon jutányos
áron kapható

KALMÁR JÓZSEF

műszerész

Aradon, Salacz-utca 2. sz.

Nagy javítóhely.

Villanycsengő bevezetéseket és javi-
tásokat olcsó áron eszközöl. 1504

Tárbeszélő 369.

Gróf KÖNIGSEGG LAJOS

a magyar kir. Államvasutak gépgyára-
nak arad-csanádi kizárólagos képviselője.

Aradon, Vörösmarty-utca 1. sz.

Kívánatra küld 1580

árjegyzéket ingyen és bérmentve.

Telefon 349.

Legjobb és legolcsóbb

cserépkályhát

kaphatunk minden kivitelben

BALOGH DÁVID

agyagáru- és kályhagyarában Aradon,
hol minden e szakmába vágó javi-
tások is jutányosan és pontosan
végeztetnek. 1602

Irodai teendők elvégzésére aján-
kozik délutáni órákban egy hölgy. Aján-
latokat „szorgalmas” jelige alatt a ki-
adóhivatalba kerek.

FEJÉR GYULA

fűszer-, csemege-, tea-, rum- és
ásványvíz kereskedése, József fő-
herczeg 6 csász. és kir. fensége
udvari szállítója

Templom-utca 1. sz. Aradon,
a Fehér kutyához. 1608

Fiók-üzlet: József főherczeg-ut 12. sz.

a legolcsóbb bevásárlási forrás, mindenkor friss és
jó áruk. Gyors és pontos kiszolgálás.

Készpénzfizetésnél 2o/o pénztári jutalék.

Városi és megyei telefon szám 71.

Ékszertergyakban
és órákban

legolcsóbb bevásárlási forrás

DEUTSCH IZIDOR

órák- és ékszerész

Arad, Templom-utca,
Minorita-palota.

Egy pontosan járó óra 2 frt 50 kr.
és feljebb. — Egy 14 karátos arany
gyűrű 2 frt 50 kr. és feljebb. —
Egy pár 14 karátos arany függő
1 frt 50 kr. és feljebb. stb.

Tört arany, ezüst és zálogjegyek a
legmagasabb árban megvételnek.

Divat- és Kelengye-áruház.
Deutsch Testvérek
ARAD.
Raktárak: Bécs, Jemesvár, Eugos, Karánsebes, Delta.

Nők, leányok, gyermekek

részére

legnagyobb választékban:

Jaquettok,

Palettok,

Gallérok,

Ruhakelme,

Divatselyem,

Diszek,

Vászonműek

legolcsóbb szabott árak mellett.

Szőrme-collieres, Karmantyuk

legújabb kivitelben.